

Ach du dickes Ei! – Die Südstadt hat einen neuen Spielplatz

Kletter-Ei als Fixpunkt der generalsanierten Anlage – Fitnessgeräte auch für die ältere Generation



Foto: Ebersberger

Kletterei am Kletter-Ei: Der Spielplatz direkt am Übergang zum Rednitzgrund wurde vom Grünflächenamt komplett neugestaltet.

Ist vor wenigen Wochen erst der neugestaltete Spielplatz in der Adlerstraße im Osten der Südstadt eröffnet worden, wurde nun auch die general-

sanierte Anlage im Westen des Stadtteils offiziell eingeweiht. Absoluter Hingucker ist dabei ein über vier Meter hohes Kletter-Ei.

Auf einer Fläche von rund 2000 Quadratmetern wurde der in die Jahre gekommene

>> Mehr Informationen auf Seite 19 >>

Weitere Themen dieser Ausgabe:

Stadtnachrichten

Erster Schritt

Fürth erreicht selbstgestecktes Klimaziel

→ Seite 5

Kinder, Jugend, Schule

HBS mit Neuigkeiten

Wirtschaftsschule und Fußballklasse

→ Seite 18

Kultur & Veranstaltungen

Extrem belichtet

kunst galerie zeigt Werke von Günter Derleth

→ Seite 44

→ Das Amtsblatt finden Sie in dieser Ausgabe ab Seite 25



→ Weitere Infos ab Seite 34



Fürth Museen in Fürth

**Stadtmuseum Fürth**

Ottostraße 2,
Telefon 97 92 22 90
www.stadtmuseum-fuerth.de

Öffnungszeiten: Dienstag bis Donnerstag: 10 bis 16 Uhr,
Jeden ersten Donnerstag im Monat: 10 bis 22 Uhr,
Samstag, Sonntag: 10 bis 17 Uhr und Feiertag: 10 bis 16 Uhr.

**STADT
MUSEUM
FÜRTH**

kunst galerie fürth

Königsplatz 1
Telefon 974-16 90,
www.fuerth.de/kunstgaleriefuerth

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag: 13 bis 18 Uhr,
Sonntag und Feiertage: 11 bis 17 Uhr

**Rundfunkmuseum**

Kurgartenstraße 37a, Telefon 756 81 10
www.rundfunkmuseum.fuerth.de

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag: 12 bis 17 Uhr,
Jeden letzten Donnerstag im Monat: 12 bis 22 Uhr,
Samstag, Sonntag und Feiertage: 10 bis 17 Uhr.

Rundfunkmuseum
Fürth

Jüdisches Museum

Franken in Fürth
Königstraße 89, Telefon 77 05 77
www.juedisches-museum.org

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag: 10 bis 17 Uhr.

jüdischesmuseumfranken

Kriminalmuseum Fürth

Kellerräume des Rathauses,
Eingang Brandenburger Straße,
Ecke Ludwig-Erhard-Straße,
Telefon 239 58 70 (Tourist-Information)

Öffnungszeiten: Oktober bis März: Sonntag 13 bis 17 Uhr
April bis September: Sonntag 13 bis 18 Uhr

KRIMINALMUSEUM
FÜRTH

**Museum Frauenkultur**

Regional – International
Marstall des Burgfarrnbacher Schlosses,
Schloßhof 23, Tel.: 598 07 69
www.frauenindereinenwelt.de

Öffnungszeiten: 03. Mai bis 31. Oktober 2019
Donnerstag und Freitag: 14 bis 18 Uhr,
Samstag und Sonntag: 11 bis 17 Uhr

Im August und Oktober: nur Sonntag von 11 bis 17 Uhr

Für Gruppen nach Anmeldung geöffnet:
Anmeldung per Mail (fidew.pr@gmail.com) oder Telefon.

MUSEUM
regional
FRAUEN
inter
KULTUR
national

Das KfH-Dialyse Museum

Robert-Koch-Straße 41, Telefon 974 76 81 20
Webauftritte in YouTube und Wikipedia
Suchbegriff: Dialysemuseum
Besichtigungen und Führungen nach Terminvereinbarung.

Ludwig Erhard Zentrum

Ludwig-Erhard-Straße 5, Telefon 621 80 80
www.ludwig-erhard-zentrum.de
Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 10 bis 18 Uhr.
Abendöffnung Donnerstag bis 20 Uhr.

LEZ
LUDWIG ERHARD ZENTRUM

AUS DEM RATHAUS**Herzlichen Glückwunsch**

Am 4. Juli vollendet Stadtrat **Roland Richter** das 50. Lebensjahr,

am 7. Juli Stadtrat **Maurice Guglietta** das 28. Lebensjahr,

am 8. Juli **Konrad Ammon**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 89. Lebensjahr,

am 8. Juli **Christoph Maier**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 68. Lebensjahr,

am 8. Juli Stadtrat **Peter Pfann** das 76. Lebensjahr,

am 10. Juli Stadträtin **Silke Rick** das 48. Lebensjahr,

am 11. Juli **Boris Conrady**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 83. Lebensjahr,

am 14. Juli Stadtrat **Philipp Steffen** das 32. Lebensjahr,

am 16. Juli **Thomas Buchele**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 68. Lebensjahr. ■

Einladung zu Sitzungen

Ausschuss für Schule, Bildung und Sport: Donnerstag, 4. Juli, 15 Uhr, Rathaus.

Ausschuss für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten: Mittwoch, 10. Juli, 15 Uhr, Rathaus.

Umweltausschuss: Donnerstag, 11. Juli, 15 Uhr, Rathaus.

Ausschuss für Kirchweihen, Märkte und ähnliche Veranstaltungen: Montag, 15. Juli, 15 Uhr, Rathaus.

Bau- und Werkausschuss: Mittwoch, 17. Juli, 15 Uhr, Sitzungssaal Technisches Rathaus, Hirschenstraße 2.

Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi. ■

Wir gratulieren

Frau **Olga** und Herrn **Albert Kast** zur Eisernen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 15. Juni alles Gute.

Frau **Babette** und Herrn **Manfred Wellner** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 19. Juni alles Gute.

Frau **Marianne** und Herrn **Josef Köppl** zur Diamantenen Hochzeit am 22. Juni.

Frau **Edeltraud** und Herrn **Willy Bergmann** sowie Frau **Marianne** und Herrn **Kurt Schmitt** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 26. Juni alles Gute. ■

Lob & Kritik**Lob gab es für:**

- Geschnittene Holzobjekte im Stadtwald
- Mitarbeiter der städtischen Abfallwirtschaft, die auch am Wochenende für eine saubere Fußgängerzone sorgen
- Gärtnerische Gestaltung des Eingangsgartenbereichs und des Rosengarten im Stadtpark

**Kritisch angemerkt wurde:**

- Radwegabsperzung zum Fürther Markt mittels Ketten
- Radler im Stadtpark, die nicht auf die zeitlichen Beschränkungen achten
- Schlechte Radwegssituation in der Hans-Vogel-Straße

Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,



Archivfoto: Erich Walther

Im Sommerbad am Scherbsgraben lassen sich die heißen Tage in Fürth am erfrischendsten aushalten.

dass der Sommer 2019 angekommen ist, war in den vergangenen Wochen gut zu spüren: bestes Freibad- und Biergartenwetter, Abendessen auf dem Balkon, Liegestuhlgenuss auf der Terrasse. Für alle, die diese sonnigen Zeiten zu Hause verbringen, hier noch ein paar weitere Tipps für **schöne Erlebnisse in der Kleeblattstadt:**

Wer es schattiger mag, liegt mit Spaziergängen im Stadtwald inklusive Rotwild- und Wildschweingehege und erfrischendem Getränk im Felsenkeller oder im Biergarten am Hotel Forsthaus, der in Kürze eröffnet, richtig. Für Festeliebhaber sind der Sommernachtsball der Comödie, der Stadtparkfrühshoppen, die Grüne Nacht und das Fürth Festival

natürlich die ersten Adressen. Bücherfans sei „LESEN!“ empfohlen – das Literturfestival läuft noch bis 7. Juli mit interessanten Lesungen.

Brauchtum und Geselligkeit vom Feinsten versprechen unsere stimmungsvollen Vorortkirchweihen, die in Sack dieser Tage die Saison, die Mitte September mit der Vacher Kärwa endet, eröffnet haben.

Wer`s sportlich mag, ist bei der Aktion „Stadtradeln“, die Ende Juni gestartet ist, genau richtig. Und die gute Nachricht für alle Fußball-Fans: Am letzten Juli-Wochenende startet unser Kleeblatt in die neue und hoffentlich erfolgreiche Saison 2019/20!

Wer kennt seine Stadt wirklich

in- und auswendig? Wahrscheinlich keiner. Bei den Stadtführungen der Tourist-Information zu vielen interessanten Themen kann man die Wissenslücken unterhaltsam schließen. Oder – ganz neu – bequem vom Doppeldeckerbus aus die Kleeblattstadt aus nicht alltäglichen Perspektiven betrachten.

Für alle, die die warmen Sommertage mal so ganz entspannt verbringen wollen, ist unser schönes Freibad am Scherbsgraben sicher allererste Wahl.

Dies waren nun ein paar ausgewählte Sommertipps und es gibt noch viele, viele mehr. Langeweile im Kleeblatt-Sommer ist also garantiert nicht möglich, denn für jeden Geschmack, für jede Al-

tersgruppe sind Angebote dabei. Und dafür wünsche ich Ihnen nun gute Unterhaltung und viel Spaß!

Ihr

Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de. ■

VORSCHAU

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am **17. Juli 2019** unter anderem mit diesen Themen:

- 150 Jahre erster Stadtgärtner
- Sanierung des HLG: Planungen werden vorgestellt
- Verleihung des Louis-Kissinger-Preises



Stadt Fürth
Newsletter



Jeden Freitag
alle Infos

www.fuerth.de/newsletter

FÜRTH ER STADTNACHRICHTEN

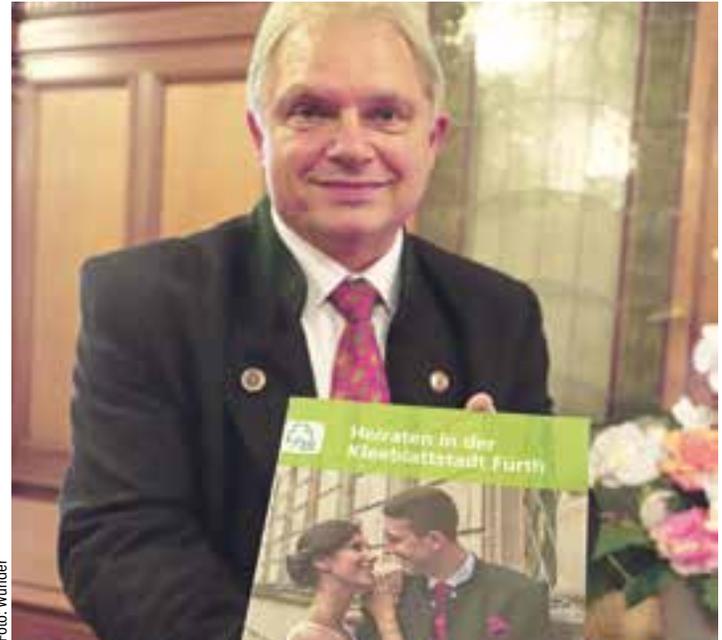
Viele wertvolle Tipps für eine gelungene Hochzeit

Es soll der schönste Tag im Leben werden – doch welche Formalitäten sind zu erledigen, wenn sich ein Paar das Jawort geben will? Was ist wann und wie zu planen und vorzubereiten? Antworten auf diese und viele weitere Fragen gibt die Broschüre „Heiraten in der Kleeblattstadt Fürth“, die das Standesamt in Kooperation mit dem Bamberger Verlag inixmedia nun in zweiter Auflage herausgegeben hat.

Neben rechtlichen Informationen durch das Standesamt und vielen nützlichen Tipps sowie Heiratsbräuchen hilft das Serviceangebot im DIN A4-Format unter anderem, den passenden Ort für die Trauung zu finden, gibt Anregungen zur Gestaltung des Tages und den richtigen

Rahmen für die anschließenden Feierlichkeiten. Anhand einer Checkliste können die Brautpaare genau überprüfen, ob sie auch wirklich an alles gedacht haben, so dass sie den schönsten Tag ihres Lebens in ausgelassener Freude mit Familie und Freunden unbeschwert genießen können.

Interessierte Paare erhalten die Broschüre im Standesamt Fürth, Rathaus (Königstraße 88), Zimmer 214, während der allgemeinen Öffnungszeiten. Zudem liegen sie auch in der Bürgerinfo sowie im Ämtergebäude Süd, Schwabacher Straße 170, und in der Tourist-Information, Bahnhofplatz 2, aus. Eine digitale Version findet sich im Internet unter www.heiraten-in-fuerth.proaktiv.de zum Download. ■



Standesamtsleiter Ralf Meyer freut sich, die zweite Auflage der Broschüre „Heiraten in der Kleeblattstadt Fürth“ allen, die sich in Fürth trauen lassen wollen, präsentieren zu können.

Foto: Wunder

Wertermittlungs-Gutschein für eine Wohnimmobilie in Fürth **inkl. Ortstermin***

Heimweh oder Fernweh

Es gibt viele gute Gründe seine Immobilie zu verkaufen. Stadt & Stuck Immobilien vermittelt Ihnen den Käufer, der gerade Ihr Objekt wertzuschätzen weiß.

Ob topsaniert oder unrenoviert – wir sind die Spezialisten für Altbauimmobilien in Fürth. Vertrauen Sie auf unsere Expertise, wenn Sie das Potential Ihrer Immobilie nutzen wollen : **0911 240 311 44**



stadt
& stuck
immobilien



Simone Appoldt
Nürnberger Straße 31
90762 Fürth

post@stadt-stuck-immobilien.de
www.stadt-stuck-immobilien.de
facebook.com/stadt.stuck

Zuhause in Fürth

*Nur nach einer sorgfältigen Inaugenscheinnahme vor Ort ist eine seriöse und belastbare Immobilienbewertung möglich.

Fürth schafft anvisierte Reduzierung der CO₂-Emissionen

Neue Klimaschutz-Maßnahmen bis 2030 geplant – Nachhaltigkeitsbeirat wird im Herbst eingesetzt

Klimaschutz ist das derzeit meist diskutierte Thema weltweit. In Deutschland legen die „fridays for future“-Demonstrationen die Finger in die Wunden und tragen zur Erkenntnis bei, dass schneller und wirksamer gehandelt werden muss.

Eine der größten Herausforderung ist die Anpassung der Städte und Gemeinden an den Klimawandel. Fürth ist durch Zuzug, die Ansiedlung von Gewerbe und die Entwicklung von Wohngebieten in den vergangenen Jahren deutlich gewachsen. Klimaschutz und Klimawandelanpassung werden zunehmend auch zu einem Wirtschafts- und Standortfaktor, der bei der Ansiedlung von Unternehmen und bei der Wohnortauswahl eine bedeutende Rolle spielt.

Die aktuellen Projekte und Ziele der Stadt Fürth beim Klimaschutz:

1. Klimaschutzfahrplan 2010/2020

Der Klimaschutzfahrplan bildet die Basis aller städtischen Überlegungen. Ausgehend vom Bezugsjahr 1990 wurde in dem Klimaschutzfahrplan eine Reduktion der CO₂-Emissionen bis 2020 um etwa 23 Prozent festgelegt. Dieses Ziel, so jüngste Berechnungen der Energieagentur Nordbayern, wird erreicht werden.

Die Treibhausgasemissionen (einschließlich Verkehr) liegen 2016 bei 7,34 Tonnen pro Per-



Die Bewegung „Fridays for future“ bringt auch in Fürth das Thema Klimawandel auf die Straße.

son und haben sich seit 1990 um 24,4 Prozent reduziert. Die CO₂-Emissionen (einschließlich Verkehr) betragen 6,52 Tonnen pro Person (2016) und haben sich seit 1990 um erfreuliche 18,8 Prozent verringert.

2. Energienutzungsplan

Ein weiteres maßgebliches Instrument für ein besseres Klima ist der sogenannte Energienutzungsplan (ENP). Er bildet die Basis, um Energieeinsparung, Energieeffizienz und die Umstellung auf regenerative Energieträger aufeinander abzustimmen und kommunale Planungsziele für Bürgerinnen und Bürger, die Stadtverwaltung und Gewerbetreibende transparent zu machen.

3. Klimaschutzmanager/ Klimaschutzmanagerin

Die Stadt wird zeitnah einen staatlich geförderten Klima-

schutzmanager bzw. eine Klimaschutzmanagerin einstellen, der bzw. die aufbauend auf Klimaschutzfahrplan und ENP ein integriertes Klimaschutzkonzept für die Stadt Fürth – unter Beteiligung relevanter Gruppierungen und Verbände – entwickeln soll.

4. Neue Projektbeauftragte „Zukunft.Umwelt.Fürth“

Die Herausforderungen im Umweltbereich erfordern mehr denn je ein konzertiertes Vorgehen der Stadt Fürth, das unter dem Titel „Zukunft.Umwelt.Fürth“ vor allem folgende Handlungsfelder betrachten soll:

- 1) Luftreinhaltung
- 2) Klimaschutz
- 3) Biodiversität
- 4) Umweltbildung

Eine zunächst auf drei Jahre befristete Stelle ist bereits geschaffen und soll in Kürze besetzt werden.

Zusätzliche Maßnahmen in Stichpunkten:

- Ausbau und Optimierung des Radwegenetzes unter anderem mit Radwegeverbreiterungen, neuer Fuß- und Radbrücke über die Regnitz und Fahrradstraßen – hierfür stehen aktuell acht Millionen Euro zur Verfügung.
- Ausbau neuer Mobilität mit Busspuren, Busbeschleunigung, neuen Buslinien, E-Bus-

sen und –Fahrzeugen, Erweiterung der E-Ladestationen, Carsharing-Angebote

- Stärkung der Nachhaltigkeit – Ausbau der Fairtrade-Aktivitäten, mehr Konzentration auf regionalen Handel (neuer Fürther Markt), Einsetzung eines Nachhaltigkeitsbeirats im Herbst 2019
- Unterstützung und Beteiligung von und bei Aktionen wie „Stadtradeln“, „Mit dem Rad zur Arbeit“ und der „Europäischen Mobilitätswoche“
- Weiterer Ausbau regenerativer Energien (Photovoltaik, Mieterstrommodelle etc.)
- Ausweitung naturnahen Grüns im öffentlichen Raum (Randstreifen wenn möglich weniger mähen, mehr insektenfreundliche Bepflanzungen, mehr Bäume, Unterstützung essbarer Garten-Aktionen, zweiter Interkultureller Garten erst kürzlich eröffnet, Schutz städtischer Kleingärten).

Auf den Punkt

Die Stadt Fürth liegt bei der Reduzierung von CO₂ im Plan. Viele weitere Maßnahmen und Aktionen zum Schutz des Klimas in der Kleeblattstadt folgen. Unter anderem soll ein Nachhaltigkeitsbeirat eingesetzt werden.



Grünanlagen wie die Interkulturellen Gärten tun was für's Klima und sorgen für frisches Obst und Gemüse.

Denkmalgeschütztes Autohaus aufwendig saniert



Foto: Armin Koch

Der Bezirk Mittelfranken hat den denkmalpflegerischen Mehraufwand der Sanierung des Autohauses Piffenstein mit 15 000 Euro gefördert. Das 1966 von Architekt Bernhard Heid entworfene Gebäude ist ein in der bayerischen Denkmalliste aufgeführtes Einzeldenkmal und wurde aufwendig saniert. Bezirkstagspräsident Armin Kroder (li.) übergab an Leopold Piffenstein und Harald Christ (2. und 3. v. li.) den symbolischen Scheck. Bei der Auszeichnung war auch Bezirksrat Michael Maderer (re.) vor Ort.

Fahrradständer mieten

Schafft Platz und schont die Umwelt



Nutzen Sie unseren Mietservice für mobile Fahrradständer.

So schaffen Sie Platz auf Ihrem Veranstaltungsgelände und leisten einen wertvollen Beitrag zur umweltfreundlichen Mobilität. Sie müssen sich um nichts kümmern. Wir bringen die Fahrradständer an den Veranstaltungsort, stellen sie auf und holen sie danach wieder ab.

Mietpreise

10 Stck (37m)	600,00 €
20 Stck (74m)	750,00 €
30 Stck (111m)	900,00 €
40 Stck (148m)	1.050,00 €
50 Stck (185m)	1.200,00 €
60 Stck (224m)	1.350,00 €

Inklusive Transporte, Auf- und Abbau
Alle Preise zzgl. 19% MwSt.

Anfragen per E-Mail an
info@vision-fuerth.de

Vision Fürth e.V. Thomas Schier
Bahnhofplatz 2 Tel. 0911 - 979 46 70
90762 Fürth www.vision-fuerth.de



Foto: Institut für Qualitätssicherung von Backwaren IQBack

Im Test: Semmeln und Co.



Am Montag, 8. Juli, 10 bis 14 Uhr, sind alle Interessierten zur öffentlichen Brot- und Semmelprüfung vor dem „Haus des Handwerks“ an der Fürther Freiheit 6 eingeladen, um sich selbst ein Geschmacks-Urteil zu bilden. Ein Sachverständiger vom Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks testet etwa 100 verschiedene Brot- und Semmelproben von fast 50 Bäckereien aus Stadt und Landkreis Fürth sowie der Region Neustadt/Aisch-Bad Windsheim. Die freiwillige Selbstkontrolle gibt es im Deutschen Bäckerhandwerk seit mehr als 40 Jahren.

VERKEHR UND STRASSENBAU



Hirschen-News:

Ausbau auf der Zielgeraden



Foto: Tjward

Ende in Sicht: Trotz einer Verzögerung von etwa sechs Wochen zeichnet sich in der Hirschenstraße die Fertigstellung ab. Grund für die Verschiebung waren unerwartete Zusatzarbeiten, die durch die Entdeckung und das Ersetzen von maroden Leitungen im finalen Bauabschnitt verursacht worden waren. Ende Juli soll die Verkehrsachse wieder wie gewohnt befahrbar sein.

Sperrung bei Schultriathlon

Am **Mittwoch, 10. Juli**, findet von **7 bis 15 Uhr** der Schultriathlon statt (siehe Seite 19). Die Radstrecke verläuft auf öffentlichen Rad- und Fußwegen rund um das Freibad am Scherbsgraben sowie auf der Straße Scherbsgraben, die während der Zeit der Veran-

staltung für den öffentlichen Fahrzeug- und Fußgängerverkehr gesperrt werden muss. Für die Besucher des Fürthermare allerdings gibt es keinerlei Einschränkungen, denn die Zufahrt zum Parkhaus ist über die Cadolzheimer Straße weiterhin möglich. ■

IN ALLER KÜRZE

Selbsthilfe-Treff

Der nächste Termin der Selbsthilfegruppe „Restless Legs“ findet am **Dienstag, 9. Juli, 14 Uhr**, im Katholischen Freizeitzentrum Mannhof, Mannhofer Straße 32, Haltestelle Mannhof der Buslinie 174, statt. Das Treffen wiederholt sich jeweils am zweiten Dienstag alle zwei Monate. Weitere Infos bei Christa Vache unter Telefon 97 79 19 95.

Durchfahrt gesperrt

Die Durchfahrt der Herrstraße zwischen Schwabacher Straße und Ludwigstraße ist am **Donnerstag, 11., und Freitag, 12. Juli**, wegen Kranumbauarbeiten nicht möglich. Eine Umleitung ist ausgeschildert.

Geschlossen

Das Grünflächenamt ist am **Freitag, 12. Juli**, wegen eines Personalausflugs komplett geschlossen. An diesem Tag sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter weder telefonisch

noch per E-Mail zu erreichen. Das Amt bittet um Verständnis.

Museum geschlossen

Das Rundfunkmuseum Fürth ist am **Freitag, 19. Juli**, wegen einer Veranstaltung geschlossen.

„Zukunftshändler“

Die IHK Nürnberg für Mittelfranken sucht zum dritten Mal den „IHK-Zukunftshändler“. Ausgezeichnet werden unter dem Motto „Mein lokaler Lieblingsladen“ drei beispielhafte Ladengeschäfte, die durch besondere Geschäftsideen überzeugen. Der Wettbewerb sieht ein zweistufiges Verfahren vor: Kunden können auf der Website www.zukunftshaendler.de die Geschäfte für den Preis vorschlagen, die sich daraufhin bei der IHK bewerben können. Bewerbungen sind **bis zum 31. Juli** möglich. Weitere Informationen: IHK Nürnberg, Telefon 1335-316, E-Mail alexander.fortunato@nuernberg.ihk.de, Internet: www.zukunftshaendler.de. ■

EST 1924

DONGIUSEPPE

Barber Shop

Gentlemen only

Gustavstraße 28, Fürth
Tel. 0911 - 93 89 96 16
posta@dongiuseppe.de

Klassische Haarstyling-Produkte. Pomaden, Brillantine, Frisiercremes und Hair Tonics - original aus den USA, England, Australien - chemiefrei - ohne Tierversuche - in klassischen Blechdosen - mit Düften die wir noch von unseren Großvätern in Erinnerung haben.

ONLINE-WOHNRAUMBÖRSE FÜR VERMIETER

Bezahlbarer Wohnraum ist schwer zu finden. Besonders für Alleinerziehende, Senioren, Menschen, die Unterstützung benötigen oder anerkannte Asylbewerber und Flüchtlinge. Die Stadt Fürth hilft Vermietern dabei, freie Wohnungen an Menschen in sozialen Notlagen, zu vermitteln.

Die Online-Wohnraumbörse bietet:

- Informationen zur Vermietung
- Ein Online-Formular, um Mietangebote zu übersmitteln
- Weiterführende Links

Helfen Sie, Not zu mildern und fördern Sie Integration!
www.fuerth.de/wohnraumbörse



So bequem kann Urlaub sein.

Wer gerne reist, liegt mit der Mastercard Gold goldrichtig.

Wenn die Urlaubszeit beginnt, stellt sich immer wieder die Frage nach den notwendigen Versicherungen. Soll man eine Reiserücktritts-/Reiseabbruchkostenversicherung abschließen? Braucht man zusätzlich eine Auslandsreise-Krankenversicherung? Und was ist mit dem Kfz-Schutzbrief?

Wenn Sie eine Mastercard Gold der Sparkasse Fürth haben, brauchen Sie sich mit diesen Fragen nicht mehr beschäftigen. Sie bietet Reise-Rundumschutz für die ganze Familie:

- Reiserücktritts-/Reiseabbruchkostenversicherung (vom Karteneinsatz unabhängig),
- Auslandsreise-Krankenversicherung (60 Tage, ohne Altersbeschränkung),
- Kfz-Schutzbrief für das In- und europäische Ausland für Pannen, Unfälle oder Bergung sind inklusive.

Als Kontoinhaber*in von Mehr.Giro premium ist die Mastercard Gold im Kontopreis inkludiert (wie viele andere Leistungen auch, siehe Artikel „5 Sterne Premium-Konto“). Auch außerhalb dieses Kontomodells ist die Karte ge-



gen Gebühr erhältlich. Man kann mit ihr weltweit bargeldlos und auch kontaktlos ohne PIN und Unterschrift bezahlen. Zudem bietet die Kreditkarte exklusive Shopping-Vorteile in über 1.000 Online-Shops und 5 Prozent Rückvergütung bei Reisebuchungen über den Reisebuchungsservice. Wer will, kann

sich sogar eine individuelle Picture-Card oder Kleeblatt-Karte bestellen.

WEITERE INFORMATIONEN
sparkasse-fuerth.de/
kreditkarten



5 Sterne Premium-Konto.

Top-Auszeichnung für Mehr.Giro premium.

Bei seiner Studie „Teuer kann manchmal richtig preiswert sein“ kommt das unabhängige Finanz- und Verbraucherportal biallo.de zu einem überraschenden Ergebnis: Premium-Konten sind oft günstiger als Klassik-Konten, da viele Leistungen inklusive sind. Getestet wurden 805 Premium-Konten in Deutschland.

Das „Mehr.Giro premium“-Konto der Sparkasse Fürth bekam mit 5 Sternen die höchste Auszeichnung und zählt damit zu den besten 31 seiner Art in ganz Deutschland. Zum preiswerten monatlichen Festpreis von 11,50 Euro bekommen Kunden ein umfangreiches Leistungspaket, zum Beispiel:

- Mastercard Gold
- eine weitere Mastercard oder Visa Card
- DekaBank Depot online (Wertpapierdepot)
- vergünstigtes Sparkassen-Depot

- reduzierter Dispozinssatz
- Online-Banking-Sicherheitspaket
- alle Buchungsposten
- Vorteils.Welt der Sparkasse mit Cashback

Diese Mischung aus Preis und Leistung war den Experten von biallo.de 5 Sterne wert. Das erreichten deutschlandweit nur 19 Sparkassen, darunter die Sparkasse Fürth als einzige Sparkasse der Metropolregion.



WEITERE INFORMATIONEN
sparkasse-fuerth.de/
mehr-giro



Tipps für einen entspannten Urlaub:

1. Impfungen – aktuell, auffrischen?
2. Auslandskrankenschutz – vorhanden, abschließen?
3. Bargeld – eher kleine Mengen, gut aufteilen (Hosentasche, Rucksack, Hotel; Abheben nur an Automaten in Sparkassen/Banken, oft günstiger in Landeswährung)
4. Dokumente – Kopien machen und in die Cloud legen, Originale im Hotel-safe lassen
5. Roaming – in Europa kein Problem, außerhalb Europas oft eine Kostenfalle. Vorher abklären
6. Zahlungsmittel – mit Ihrer/m Sparkassenberater*in abklären und Devisen bestellen
7. Sperrnummer – im Falle eines Diebstahls Karten sofort sperren lassen (24-Stunden-Sperrnotruf Deutschland 116 116, Ausland +49 0 116 116)

Und was kommt jetzt?

Wo geht's hin nach dem Abi oder der Mittleren Reife?

Früher war alles ganz klar geregelt: Nach dem Abi oder der Mittleren Reife stand der nächste Karriereschritt auf dem Programm: Ausbildung oder Studium. Heute ist das etwas anders. Viele Jugendliche entscheiden sich für eine Auszeit, machen ein Soziales Jahr, reisen um die Welt, lernen andere Länder und Kulturen kennen und nehmen aus diesen Erfahrungen sehr viel mit für ihr Leben.

Manche entscheiden sich für das Au-pair-Modell und verbringen die Zeit in einer Gastfamilie, kümmern sich um die Kinder, helfen im Haushalt. So lernen sie die Sprache und die Gewohnheiten aus nächster Nähe kennen. Andere machen einen Freiwilligendienst, sind aktiv in sozialen Einrichtungen oder im Umweltschutz. Wer in seiner Auszeit auch etwas verdienen will, liegt mit Work & Travel richtig. Man reist in fremde Länder und arbeitet dort etwa auf Farmen oder in Cafés. Es gibt also eine Vielzahl von Möglichkeiten, nach der Schule erst noch andere (Lebens-)Erfahrungen zu sammeln. Eine Fülle an Informationen bietet die Seite der Sparkasse „Nach der Schule ins Ausland“ (www.sparkasse.de/themen/leben-im-ausland/nach-der-schule-ins-ausland.html).

Guter Begleiter: mehr.GIRO start

Egal für was man sich entscheidet, ob Ausbildung, Studium oder Auszeit, das mehr.GIRO start-Konto ist der perfekte Begleiter für alle Schüler, Azubis und Studenten von 18 bis 29 Jahren, auch eine Mastercard



X-TENSION oder eine aufladbare Kreditkarte ist inklusive.

Alle Pluspunkte:

- Kostenlose Kontoführung während der Ausbildung oder eines Studiums
- Kostenlose Nutzung aller Sparkassen-Geldautomaten in Deutschland
- Sparkassen-Card – bargeldlos bezahlen
- Mobile-Banking für Handys und Smartphones zum Beispiel mit der kostenlosen Sparkassen-App
- Online-Banking mit chipTAN und push-TAN
- Dispositionskredit, Sparkassen-Privatkredit und S-Bildungskredit, je nach aktueller Situation
- Mastercard X-TENSION oder eine aufladbare Kreditkarte

- 200 Euro Berufseinsteigerbonus und zusätzlich jährlich 175 Euro vom Staat für einen Riester-Vertrag
- Rundum gut betreut mit dem Sparkassen-Finanzkonzept: Geschenke vom Staat und Arbeitgeber – wir zeigen, wie's geht!
- Kostenlose Nutzung der Vorteils.Welt

mehr.GIRO start kostet keinen Cent und bietet dennoch alles, was man für die neuen Abenteuer nach der Schule braucht.

WEITERE INFORMATIONEN
[sparkasse-fuerth.de/
mehr-giro](http://sparkasse-fuerth.de/mehr-giro)



Früh üben und sparen.

Perfekte Grundlage: das Taschengeldkonto.

Unsere Kinder lernen viel – wenig allerdings über den Umgang mit Geld. Mit dem Taschengeldkonto (mehr.GIRO start – 7 bis 10 Jahre) übernehmen Kinder schon früh Verantwortung für ihr eigenes Geld.

Weiterer Vorteil: Die Kontoführung auf Guthabenbasis ist kostenlos, ein Guthaben bis 500 Euro wird pro Jahr sogar mit jährlich 1 % verzinst (Zinssatz gültig bis 31.12.2019 – danach freibleibend). Zudem sind eine Sparkassen-Card für die Eltern und eine für das Kind inklusive. Das Ta-

schengeld kommt per Dauerauftrag oder Einzahlung auf das Konto und das Kind kann mit seiner eigenen Sparkassen-Card selbständig darüber verfügen.

Ganz praktisch: Die Kontonummer ändert sich nicht mehr und bleibt ein Leben lang bestehen. Jetzt online abschließen!

WEITERE INFORMATIONEN
[sparkasse-fuerth.de/
mehr-giro](http://sparkasse-fuerth.de/mehr-giro)



WIRTSCHAFT & EINZELHANDEL

Wer ist der Fürther Markt? Beschicker stellen sich vor



Foto: Sascha Pöhl

Andrea Neukamm bringt ihre stets frischen Produkte und regionalen Spezialitäten direkt von der Fränkischen Schweiz zu ihren Kundinnen und Kunden am Fürther Markt.

Seit Mai wartet der Fürther Markt in im Herzen der Innenstadt mit seinem bunten Angebot an Leckereien auf. Die StadtZEITUNG stellt die Händlerinnen und Händler vor und schaut hinter die Kulissen.

Am **Stand 2** treffen die Wochenmarktbesucher von Montag bis Samstag ab sieben Uhr auf Andrea Neukamm aus der Fränkischen Schweiz, die in Fürth mehr als nur frisches Obst und Gemüse anbietet. Saisonale

Blumen, fränkische Leckereien wie selbstgemachte Marmeladen, Apfelsaft aus eigener Herstellung oder Eier von den haus-eigenen 30 glücklichen Hühnern sind zusätzlich im Angebot.

Fernab von Autobahnen, Flughäfen oder Fabriken, mitten in der Natur befinden sich auch die insgesamt sechs Hektar Land, auf denen Neukamms Familie bereits in dritter Generation nachhaltig und traditionell verschiedene Gemüse und

Obstsorten anbaut. Dass diese Arbeit kein Zuckerschlecken und nur mit viel Leidenschaft umsetzbar ist, versteht sich von alleine. „Urlaub? Das ist für mich ein Fremdwort,“ lacht die Marktfrau und fügt hinzu: „Für mich ist Urlaub, wenn ich nach einem Arbeitstag mit meinem Hund bei meinen Hühnern sitze. So gesehen habe ich das jeden Tag.“

Den Anbau, Ein- und Verkauf stemmt sie mit vier Mitarbeitern, dabei kann sie auf ein

langjähriges Netzwerk an vertrauensvollen Zulieferern zurückgreifen, das teilweise noch auf ihre Mutter und Großmutter zurückzuführen ist.

Um den Familienbetrieb zu erhalten und die Fürtherinnen und Fürther mit maximaler Frische zu versorgen, ist viel Disziplin nötig: Neukamms Tag beginnt jeden Morgen um drei Uhr – da ist die halbe Stunde Urlaub am Tag mehr als gerechtfertigt. ■

GARANT
IMMOBILIEN

Tel.: 0911-999 048-0

Finanzielle Freiheit durch Immobilienvermögen

Nutzen Sie Ihr Immobilienvermögen für eine zusätzliche Rente oder eine Einmalzahlung ohne Ihr Wohnrecht zu verlieren!

Wie das geht? Wir sagen es Ihnen!

Individuelle Bedürfnisse benötigen individuelle Lösungen!

Garant Immobilien Franken GmbH

www.garant-immo.de



Fürther Sahnehäubchen:

Traditionell und dennoch immer am Puls der Zeit

Der Friseursalon von Ramona Stauer in der Königstraße 13 ist mehr als nur ein Ort, an dem Kundinnen und Kunden sich um ihre Haare kümmern lassen können. Denn Stauer ist in Fürth eine feste Institution – nun auch mit Brief und Siegel, denn vor Kurzem erhielt die Inhaberin den Goldenen Meisterbrief der Handwerkskammer Mittelfranken für 35 Jahre geleistete Arbeit als Meisterin.

Dabei hat Stauer zehn Azubis in 30 Jahren ausgebildet und ist bis heute ebenso stolz auf ihre „Mädchen“ wie auch auf ihre Stammkundschaft, die mit ihr zusammen diverse Baustellen, Umzüge und Renovierungen überstanden hat.

Ihr fachkundiges Team – durch regelmäßige Fortbildungen immer auf dem neuesten Stand – kümmert sich sowohl um Schnitt und moderne Farbtechniken als auch um Make-Up und kompliziertere Frisuren zu besonderen Anlässen. Mit einem ausgewählten Sortiment an schönen Dingen wie Schmuck und Accessoires sorgt Ramona Stauer dafür, dass die Kundinnen sich umfänglich verwöhnen lassen können.



Foto: TJKwart

Vor 35 Jahren hat Ramona Stauer (Mitte) ihre Meisterprüfung abgelegt und hat dafür nun den Goldenen Meisterbrief erhalten. In ihrem Salon treffen traditionelles Handwerk auf neueste Trends und das weiß die Stammkundschaft zu schätzen.

Wichtig ist der Meisterin besonders, dass in ihrem Laden nicht nur modernes und professionelles Handwerk betrieben wird, sondern die Kunden

auch vom familiären Flair profitieren können und sich ganz wie zu Hause fühlen.

Info: Salon Ramona Stauer, Königstraße 13, Telefon 77 40

63, Öffnungszeiten Dienstag und Mittwoch 8 bis 17 Uhr, Donnerstag und Freitag 8 bis 18 Uhr, Samstag 8 bis 13 Uhr, Termine nach Vereinbarung. ■

Neues Team im Suppenkaspar mit bewährtem Konzept

Philipp Döhler ist neuer Inhaber des kleinen Lokals – Frühere Mona Lisa-Chefin schwingt Kochlöffel



Foto: TJKwart

Rita Erhardt (re.) widmet sich im Suppenkaspar ganz ihrer Kochleidenschaft und kreiert mit Unterstützung von Alena Kappetijn schmackhafte Suppen.

Seit Januar hat sich einiges getan im beliebten Mittagslokal Suppenkaspar in der Königswarterstraße 38. Neuer Inhaber ist nun Philipp Döhler, Rita Erhardt agiert als Küchenchefin.

Döhler hat dem Laden zudem einen kompletten Neuanstrich im topmodernen Stil verpasst, eine gemütliche Kaffee-Ecke installiert und das Sortiment um Speiseeis erweitert.

Erhardt, in Fürth durch ihre frühere Dessous-Boutique „Mona Lisa“ bekannt, hat sich einen Traum erfüllt, denn ihre Leidenschaft zum Kochen kam

bisher oft zu kurz. Nun setzt sie täglich bis zu 50 Liter verschiedenste Suppen an, bereitet frische, saisonale sowie abwechslungsreiche Salate von Bulgur bis hin zu Nudeln als Basis für ihre Gäste zu und sorgt so für glückliche und zufriedene Gesichter.

Das Prinzip des Suppenkaspar ist allerdings geblieben: Günstiges regionales Essen, vegan, vegetarisch oder mit Fleisch, schnell serviert. Um die Woche für die Mittagspause perfekt zu planen, ist die Karte online jederzeit einsehbar unter www.suppenkaspar-fuerth.de. ■



**jobberfolg.
fuerth.**

Euer Jobportal
Fürther Unternehmen

**Total
easy!**

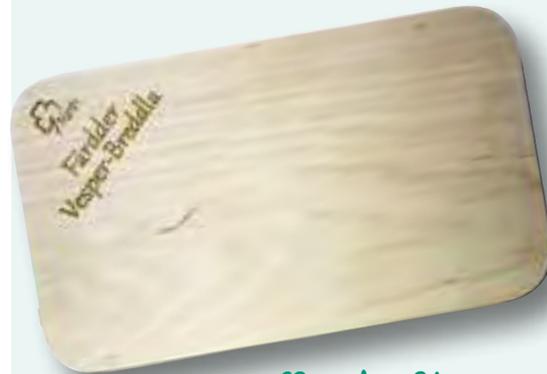
Einfach reinklicken
und Traumjob finden!

Schau vorbei!

- Ausbildungs- und Praktikumsplätze
- Infos
- Ferien- und Nebenjobs
- Kontakte
- Duales Studium
- Jobs in Voll- und Teilzeit

www.jobberfolg.fuerth.de

FÜRTH-SHOP



Neu im Shop

„Färdder Vesper-Breddla“

Brotzeitbrettchen aus Erle mit Lasergravur, lebensmittelecht. Preis: 6,49 Euro.

Sortiment

Flaschenöffner Fürth

Formschöner und hochwertiger Flaschenöffner aus Metall mit Gravur „Fürth“. Preis: 7,95 Euro.



Bierdeggala

Schön und praktisch – nicht nur für den Steinzeug-Bierkrug – ist das „Fürther Bierdeggala“, das mit vielen verschiedenen Motiven für 3,95 Euro erhältlich ist.

Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten ist unter www.färd-shop.de erhältlich. Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Frankenticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: November bis Mai, Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr; Juni bis Oktober, Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 14 Uhr; Tourist-Information Fürth (begrenzte Auswahl an Artikeln), Bahnhofplatz 2, Telefon 23 95 87-0, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, von 10 bis 18 Uhr, sowie samstags von 10 bis 13 Uhr. E-Mail: shop@fuerth.de; Bürgerinformation-Fürth (begrenzte Auswahl), Rathaus, Königstraße 86, Erdgeschoss Zimmer 004, Telefon 974-1211. Öffnungszeiten: Montag 7.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 15.30 Uhr. Mittwoch und Freitag 8 bis 12 Uhr.

Doppelte Auszeichnung



Foto: Premo Group

Die Fürther Premo Group heimste mit ihrer 2012 gegründeten Kaffeemarke punero bei den diesjährigen German Brand Awards gleich zwei Auszeichnungen ein. Wie schon vor zwei Jahren landete das Familienunternehmen in der Kategorie der häufig gekauften täglichen Konsumgüter „Excellent Brands – Fast Moving Consumer Goods“ erneut auf dem ersten Platz. Zudem sicherte sich punero auch den Spezialpreis als „Product Brand of the Year“. Premo Group-Inhaber Siegfried Fuchs (re.) und Vertriebsleiter Ulrich Zimmermann nahmen bei der Preisverleihung in Berlin die beiden Auszeichnungen voller Stolz entgegen.

Flair-Baustelle mit QR-Code



Foto: Ebersberger

Nachdem der alte City Center-Eingang in der Schwabacher Straße abgebrochen wurde, beginnen nunmehr die Arbeiten des Neubaus. Dabei wird der Kran so aufgestellt, dass auch weiterhin der Durchgang in der Fußgängerzone gewährleistet ist. Parallel wird das Gebäude an der Ecke Hallstraße/Alexanderstraße (Foto) für den Abbruch vorbereitet, um auch hier erstmals einen repräsentativen Eingang zum neuen Einkaufszentrum entstehen zu lassen. Dabei wurde der Bauzaun so gestaltet, dass dieser neben Informationen zum Projekt auch einen QR-Code zum Start des FLAIR-Videos enthält und sogar für Selfies geeignet ist. Aktuelle Informationen gibt es unter www.flair-fuerth.de und auf Instagram: FLAIR_FUERTH

Telefonische Beratung zur Selbstständigkeit

Die Gründerinitiative Fürth bietet am **Montag, 8. Juli, von 15 bis 17 Uhr**, ein Experten-Telefonforum rund um Existenzgründung und Finanzierung an.

Walter Gieler, Wirtschafts-

förderer des Landkreises Fürth, Alexander Reinfelder von der IHK Nürnberg für Mittelfranken und Erich Eidschink vom Amt für Wirtschaft und Stadtentwicklung der Stadt Fürth beantworten

Fragen zu den ersten Schritten in die Selbstständigkeit. Außerdem erhalten Interessierte anonym eine Einschätzung zur Finanzierung und möglichen Förderprogrammen von Uwe Franz, VR meine Bank eG und

Cornelia Kraus von der Hypo-Vereinsbank.

Alle Experten erreichen Sie unter Telefon 78 07 90 13. Weitere Informationen auf www.facebook.com/gruenderinitiativefuerth und unter www.grif.de. ■

91448
EMSKIRCHEN
WALDSTR. 15
TELEFON
09104 575
www.speer-info.de

HOLZ ELEMENTE METALL

SPEER

BALKONGELÄNDER
aus ■ Aluminium ■ Edelstahl

- BALKONGELÄNDER
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- TERRASSENDÄCHER
- CARPORTS ■ MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGARTEN ■ GLASHAUS

Fordern Sie unseren Prospekt an oder besuchen Sie unsere Ausstellung. Wir beraten Sie gerne.

WIRTSCHAFTSTICKER

Fürths **Kreishandwerksmeister Konrad Ammon** ist beim Landesverbandstag der Bayerischen Metzger in Passau einstimmig im Amt des Landesinnungsmeisters bestätigt worden. Der Metzgermeister, der auch die Verantwortung im Schlachthof Burgfarnbach trägt, ist somit weiterhin Chef aller bayerischen Innungsmetzger.

Das **Excelsior Hotel Nürn-**

berg Fürth (im Volksmund als „Pyramide“ bekannt) wird seit Juni mit dem Partner Best Western Hotels & Resorts vermarktet. Dabei behält das Vier-Sterne-Superior-Haus der GCH Hotel Group seinen bestehenden Namen und bleibt unternehmerisch komplett unabhängig – profitiert aber gleichzeitig von der weltweiten Vertriebs- und Vermarktungsstärke von Best Western. ■

SOZIALES & GESELLSCHAFT

Mobile Handwerker helfen



Foto: Felix Trejo

Der Wasserhahn tropft, der Rollladen klemmt, ein Regal soll aufgebaut oder eine Lampe muss montiert werden? Kein Problem. Die mobile Handwerkergruppe des Freiwilligen Zentrum Fürth (FZF) greift Menschen mit schmalem Geldbeutel unter die Arme und erledigt professionell die anstehenden, kleinen Arbeiten oder leistet Hilfe zur Selbsthilfe. Dabei fallen nur die Materialkosten an, der ehrenamtliche Service ist kostenlos. Bedürftige Menschen können sich bei Bedarf unter der Rufnummer 217 47 82 oder per E-Mail fzf@iska-nuernberg.de an das FZF wenden.

Runder Tisch lädt ein

Der „Runde Tisch Fürther Südstadt“ lädt zum Mobilien Nachbarschaftstreff am **Mittwoch, 3. Juli, von 16 bis 19 Uhr**, vor der Kirche St. Paul auf dem neu gestalteten Platz an der Amalienstraße 64 ein. Für Sitzgelegenheiten, Informationen aus dem Stadtteil, Imbiss und Getränke ist gesorgt; gerne können selbstgebackene Kuchen mitgebracht werden.

Zum ersten Mal wird der Treffpunkt auch als Stadtteilforum gestaltet. Mit einem interaktiven Stadtplan für den Bereich zwischen Karolinen-, Ritter-, Herrnstraße und Rednitz kann man das Wohngebiet aus Anwohnersicht näher kennenlernen und miteinander ins Gespräch kommen. Fragestellungen können sein: Was erwarten Sie von guter Nach-

barschaft? Was wollen Sie einbringen? Wer braucht Hilfe? Was gefällt Ihnen hier? Was könnte den Stadtteil/Ihr Wohngebiet bereichern? Welche Angebote gibt es in der näheren Umgebung? Welche Aktionen würden Sie unterstützen?

Der Runde Tisch Fürther Südstadt ist eine Partnerschaft von Bürgerinnen und Bürgern, Wohlfahrtsverbänden, Stadtverwaltung, Bildungs- und Kultureinrichtungen, Seniorenrat, Freiwilligenzentrum, Kirchen, Unternehmen, Wohnungsbau-gesellschaften, Parteien und anderen Engagierten für eine l(i)ebenswerte Fürther Südstadt und wird seit Juli 2018 von der Stadt Fürth finanziell gefördert.

Weitere Infos unter www.fuerth-suedstadt.de/.

Handwerk liegt uns im Blut. Seit 1924.

IHR MEISTERBETRIEB FÜR
SANITÄR • HEIZUNG • KANAL • FLASCHNEREI • DACHDECKEREI • KAMINSANIERUNG

P+E SCHMITT GMBH & CO.KG · DORFÄCKERSTRASSE 41 · 90427 NÜRNBERG · ☎ (09 11) 32 41 60 · WWW.P-E-SCHMITT.DE

ENGAGEMENT FÜR DAS GEMEINWOHL

Der Altstadtverein macht seine Spendenschatulle weit auf

Zwei Projekte mit insgesamt 15 000 Euro bedacht – „Mariechen“ in der Waagstraße wurde wiederbelebt

Der Altstadtverein Fürth hat tief in seine Spendenschatulle gegriffen und zwei Projekte mit insgesamt 15 000 Euro unterstützt. Die Einnahmen aus dem vergangenen Altstadtweihnachtsmarkt haben dies ermöglicht.

Sehr zum Leidwesen des Vereins stand das 1843 errichtete Haus in der Waagstraße 3 zuletzt lange Zeit leer und entpuppte sich als stark sanierungsbedürftig. Zunächst packten Vereinsmitglieder selbst an und leisteten für eine umfangreiche Instandsetzung „Starthilfe“. Darüber hinaus erhielten die Eigentümer eine Spende in Höhe von 10 000 Euro als Materialkostenzuschuss für das Projekt „Mariechen“, wie das Gebäude mittlerweile getauft worden ist.

Für die gelungene Fassadenrenovierung des Gebäudes am Marktplatz 10 erhielten die dortigen Bauherren 5000 Euro. ■



Foto: Altstadtverein

„Mariechen“-Eigentümer Heinz Heuschmann (M.) freute sich über den Spendenscheck, der ihm vom Altstadteinsvorsitzenden Siegfried Meiner, den Beiräten Christofer Hornstein und Dagmar Gebhardt sowie Kassier Stefan Hildner (v.li.n.re.) übergeben wurde.

Charityläufer überrascht



Foto: privat

Auf ihrem diesjährigen Benefizlauf -- 1100 Kilometer von Osnabrück nach Innsbruck zugunsten von SOS Kinderdorf weltweit -- haben die 18 Läufer vom Verein Sportler 4 a childrens world e.V. auch bei ihren Freunden von den United Kiltrunners in der Kleeblattstadt Station gemacht. Vorstand Udo Schick (3. v. li.) überraschte die Benefizsportler um Extremläufer John McGurk (3. v. re.) mit einem Spendenscheck über 1100 Euro. Foto: S4acw e.V.

Praxis für Podologie Regine Ammermann
 Hornschuchpromenade 16, 90762 Fürth
 Tel. 0911/81 04 740 www.podopraxis-ra.de



Podologie: Fußpflege, alle Kassen, Diabetiker, Spangen usw.
NEU! Medical Wellness: Fuß - Vorsorge mit Wohlgefühl
Mo-Do: 7.00 Uhr - 20.00 Uhr – Fr: 7.00 Uhr - 16.00 Uhr

Emil Schwaderer
 KARTONAGEN Seit 1905

- ▶ Papp- und Kartonzuschnitte
- ▶ Versand- und Lagerkartons
- ▶ Wellpapp-Faltkartons
- ▶ Stanzpackungen
- ▶ Umzugskartons

90763 Fürth · Oststraße 116 · Telefon (09 11) 9703 97 - 0
www.schwaderer-kartonagen.de

SENIORINNEN UND SENIOREN



Sprechzeiten

Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs) ist **montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr** sowie **donnerstags von 13.30 bis 16 Uhr** geöffnet. Die Seniorenbeauftragte, Christiane Schmidt, ist unter der Nummer 974-17 89 zu erreichen und bietet dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr Sprechstunden an. Sie finden im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2b,

im Erdgeschoss statt.

Achtung: bis Dienstag, 9. Juli, finden aus Urlaubsgründen keine Sprechstunden der Seniorenbeauftragten statt.

Seniorenrat:

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-18 39 im Erdgeschoss des Rathauses, Königstraße 86, Zimmer 005, zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter [\[fuerth.de\]\(http://fuerth.de\) möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter \[www.senioren-rat-fuerth.de.to\]\(http://www.senioren-rat-fuerth.de.to\) zu finden.](mailto:seniorenrat@</p>
</div>
<div data-bbox=)

Behindertenrat:

Der Fürther Behindertenrat ist vom Technischen Rathaus in die benachbarte Hirschenstraße 2a (ehemalige Wollstube) umgezogen. Bis eine automatische Türe eingebaut wird, können Rollstuhlfahrerinnen und -fahrer auf der Straßenseite klingeln, dann wird die Tür

geöffnet. Die Sprechzeiten finden weiterhin **jeweils dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** statt. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund einer Behinderung angesprochen werden. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-17 83 oder E-Mail behindertenrat@fuerth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuerth.de. ■

Eine sichere Wahl: Notruf 112

Vielen Bürgerinnen und Bürgern ist nicht bekannt, dass die Notrufnummer 112 längst nicht mehr nur für die Alarmierung der Feuerwehr gilt, sondern auch in einem medizinischen Notfall gewählt werden muss. Seit der Einführung der sogenannten Integrierten Leitstellen werden unter der 112 sofort nach Eingang des Notrufs die Feuerwehr und der Rettungsdienst alarmiert. Dies gilt im Übrigen europaweit.

Die 112 ist jederzeit ohne



Vorwahl und gebührenfrei – sowohl aus dem Festnetz als auch über Mobilfunk – erreichbar. ■

Seniorenveranstaltungen

Eine **Führung** durch die Geschichte der Kirche St. Peter und Paul in Poppenreuth und ihrer Gemeinde findet am **Dienstag, 16. Juli, von 14 bis 16 Uhr** statt. Pfarrer Christian Schmidt-Scheer, der der Gemeinde bis 2016 vorstand, berichtet unter anderem über den Zusammenhang mit dem Heiligen Sebaldu. Im Anschluss lädt der Poppenreuther Seniorenkreis ins Gemeindezentrum zu Kaffee und Kuchen ein.

„Medikamente und Lebens-

mittel – Was passt nicht zusammen?“ Unter diesem Motto steht ein **Vortrag am Dienstag, 23. Juli, von 14 bis 16 Uhr**, im Rückgebäude des Technischen Rathauses, Hirschenstraße 2, Zimmer 160. Eine Apothekerin der Kleeblatt-Apotheke klärt unter anderem darüber auf, welche Wirkstoffe sich mit bestimmten Lebensmitteln nicht vertragen und beantwortet Fragen.

Beide Veranstaltungen kosten jeweils zwei Euro Eintritt; Anmeldung bei der fübs. ■



KINDER, JUGEND, SCHULEN

Beliebter Schultriathlon geht bereits in die 16. Runde

Nachmeldungen vor Ort möglich – Start in sieben Altersklassen – DJ sorgt für Stimmung



Foto: Gafner

Schwimmen, Radfahren und Laufen steht am Mittwoch, 10. Juli, beim Schultriathlon auf dem Programm.

Bereits zum 16. Mal findet am **Mittwoch, 10. Juli**, der Fürther Schülertriathlon statt, zu dem sich aktuell rund 600 Kinder und Jugendliche aus Fürther Schulen angemeldet haben und in den Disziplinen Schwimmen, Radfahren und Laufen an den Start gehen.

Wer sich kurz entschlossen

noch anmelden möchte, hat am Veranstaltungstag vor Ort Gelegenheit, sich für acht Euro durch eine anwesende Lehrkraft zu registrieren. Gestartet wird in den Altersklassen null (Jahrgang 2012/2013), eins (Jahrgang 2010/2011), zwei (Jahrgang 2008/2009), drei (Jahrgang 2006/2007),

vier (Jahrgang 2004/2005), fünf (Jahrgang 2002/2003), und sechs (Jahrgang 2000/2001).

Das beliebte Sportevent hält in diesem Jahr einige Neuerungen bereit: Im Zielbereich wird DJ Aleks Garcia für beste Stimmung sorgen und die Finisher-Shirts haben ein neues Design.

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:



Schönwasser Haus- und Grundbesitz GmbH



Expertenvortrag Zahnimplantate

modernes 3D Vorfahren
bei wenig Knochen



hochwertig-schonend-sicher

Dienstag 9.7.19 18.30 Uhr

Waldstr. 36, 90763 Fürth
Tel. (0911) 7665252 www.dr-kamm.de

Höchste Qualität und Sicherheit durch deutsches Meisterlabor und zertifizierte deutsche Hersteller

Wir bitten um Anmeldung

GIRL POWER

Jedem Meeting von 15.00 - 16.30 Uhr



Mädchenclub







Fürth Jugendhäuser in der Stadt



Jugendmedienzentrum Connect
Theresienstraße 9, Telefon 810 98 32, www.connectlive.de.
Angebote rund um Medien, Computer, Internet, Video und Audio für Kinder und Jugendliche.



Spielhaus
Kapellenstraße 47, Telefon 810 10 67, www.spielhaus.fuerth.de.
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 14 bis 18 Uhr.



Catch Up - Kinder- und Jugendhaus
Kapellenstraße 47, Telefon 74 74 81, www.catch-up.fuerth.de.
Offene Kinder- und Jugendarbeit für Zehn- bis 18-jährige.
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 14.30 bis 19 Uhr.



Zett 9
Theresienstraße 9, Telefon 741 85 25, www.zett9.de.
Für Jugendliche von 16 bis 27 Jahren.
Öffnungszeiten:
Dienstag 12 bis 15 Uhr (nicht in den Schulferien) und 18 bis 22 Uhr,
Mittwoch 12 bis 15 Uhr (nicht in den Schulferien) und 19 bis 22 Uhr,
Donnerstag bis Sonntag je nach Veranstaltung.



Oase Poppenreuth
Hans-Vogel-Straße 142, Telefon 801 56 90, www.oase.fuerth.de.
Offene Kinder- und Jugendarbeit für Acht- bis 21-jährige.
Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 14 bis 20 Uhr.



Jugenhaus Hardhöhe
Hardstraße 231, Telefon 73 57 76, www.jh-hardhoehe.fuerth.de.
Offene Kinder- und Jugendarbeit
Öffnungszeiten: Montag und Dienstag 16.30 bis 21 Uhr,
Mittwoch Projekttag, Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr, Freitag 15 bis 21 Uhr.



Bubbles Jugendhaus Südstadt
Frauenstraße 13, Telefon 70 81 70.
Offene Jugendarbeit für Mädchen und Jungen ab acht Jahren.
Öffnungszeiten: Montag Gruppentag, Dienstag bis Freitag 14 bis 19 Uhr.



Jugendkulturmanagement con-action
Theresienstraße 9, Telefon 810 98 34, www.con-action.net.
Kultur für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene.



Jugendtreff Stadeln „Die Hütt“
Herboldshofer Straße 49, Telefon 801 56 90.
Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag ab 19 Uhr.



Kopf und Krage
Theresienstraße 9, Telefon 810 98 34, www.con-action.net.
Konzerte, Partys und andere Events ab 16 Jahren.



Jugendhaus St. Martin
(Einrichtung des evangelischen Kirche)
Finkenschlag 41, www.instagram.com/st.martin_jugend.
Öffnungszeiten: Montag und Freitag 13 bis 18 Uhr.

Jugendtreff frienDs
(Einrichtung des evangelischen Kirche)
Dr.-Mack-Straße 31, www.downstairs4fuerth.wordpress.com.
Öffnungszeiten: Dienstag 15 bis 19 Uhr, Donnerstag 17 bis 19 Uhr.

Kinder- & Jugendzentrum Alpha 1
(Einrichtung des Stadtjugendring Fürth)
Fronmüllerstraße 34, Telefon 71 00 82, www.juzalpha1.de.
Offene Kinder- und Jugendarbeit.



HBS mit wichtigen Infos

Wirtschaftsschule ab Klasse sechs und Fußballklasse

Mit zwei Neuerungen startet die städtische Hans-Böckler-Schule (HBS) in das nächste Schuljahr: So können Schülerinnen und Schüler ab September 2019 schon ab Klasse sechs in die Wirtschaftsschule eintreten. In Jahrgangsstufe 7 wird zudem eine Fußballklasse angeboten.

Wie Schulleiter Thomas Bedall bei einem Pressetermin erklärte, sei die Einführung der sechsten Jahrgangsstufe in der Wirtschaftsschule nicht nur für Umsteiger aus Realschulen, Gymnasien oder Mittelschulen wichtig, sondern insbesondere für Fünftklässler aus Mittelschulen interessant: „Bisher konnten sie nur in die Realschule wechseln, mussten aber dort die fünfte Klasse nochmal absolvieren.“ Das bedeutet, ein Wiederholungsjahr kann so vermieden werden. Zudem gebe es keinen Stoff, der nachgelernt werden muss: „Es ist ein echter Neubeginn“, so Bedall. „Der Schwerpunkt in dieser Jahrgangsstufe liegt in der Förderung der allgemeinbildenden Fächer, also Deutsch, Englisch und Mathematik“, erklärte er. Praxisorientierter Unterricht stärke die umfassende Handlungskompetenz der Schülerinnen und Schüler.

Mit der Fußballklasse in Jahrgangsstufe sieben der Wirtschaftsschule will die HBS laut Bedall ein leistungsförderndes Umfeld schaffen, um die fußballerische Begeisterung von Kindern und Jugendlichen durch Integration von Trainingseinheiten in den schulischen Alltag in Einklang zu bringen. Und das ohne Be-



lastung der jeweiligen familiären Planungen. Durch die Partnerschaft mit der Spielvereinigung Greuther Fürth können die Spieler durch zusätzliches Training am Vormittag gezielt gefördert werden.

Im Laufe ihrer Ausbildung bis zur 10. Klasse, erläuterte Michael König vom Nachwuchsleistungszentrum der SpVgg, könnten die Schüler die Prüfung zum DFB Junior Coach ablegen, die sie als Übungsleiter qualifiziert und die Vorstufe zur DFB C-Trainer Lizenz ist. Weiter können die Schüler an einem Schiedsrichterlehrgang des BFV teilnehmen und erhalten eine umfassende Erste Hilfe Ausbildung.

Am **Mittwoch, 10., und Donnerstag, 11. Juli**, lädt die HBS unter dem Motto „Meet your school“ zu einem Tag an der Wirtschaftsschule ein. Tutoren begleiten durch den Tag und geben alle Informationen aus erster Hand. Hierfür einfach unter www.hans-boeckler-schule.de auf den Meet-your-school-Button klicken und Wunschtermin eingeben. ■

Attraktives Sommerferienprogramm mit vielen Aktionen

Anmeldung ab 13. Juli möglich – Bitte beachten: Neue Anmeldezeiten und -orte

Das Fürther Ferienprogramm bietet viel Abwechslung für alle, die nicht in den Urlaub fahren. Neu im Programm sind ein Tennis- und Freizeitsportcamp im Sportpark Fürth, ein Schwimmkurs für Anfänger im Freibad, spielerische Selbsterfahrung für Kids, ein Handballcamp des TSV Stadeln, Cheerleading mit den Shamrocks, ein Kurs „Parkour und Freestyle“ mit den Profis von Parkour.org und noch vieles mehr. Selbstverständlich gibt es auch all die bewährten und beliebten Tagesausflüge, die Medienangebote des Medienzentrums Connect, Kreativ-Workshops, Sportaktivitäten und zudem das Jugendferienprogramm.

Bitte die neuen Anmeldezeiten und -orte beachten

Schnell, bequem und zeitgemäß kann man sich unter der Rubrik Online-Anmeldung auf www.ferien.fuerth.de über das Angebot für die Sommerferien informieren und auch gleich online anmelden. Die Broschüre zum Durchblättern wird auch über die gewohnten Stellen verteilt.

Die Anmeldung startet am **Samstag, 13. Juli, 10 Uhr**. Persönliche Registrierung ist am **Samstag, 13. Juli, 10 Uhr**, im Spielhaus in der Theaterstraße 7 möglich oder von **Montag, 15., bis Freitag, 26. Juli, montags bis mittwochs, jeweils von 9 bis 12 Uhr**, im Amt für

Kinder, Jugendliche und Familien, Königsplatz 2, dritter Stock, Zimmer 328, und von **jeweils von 14 bis 17 Uhr** im Spielhaus. Bitte am besten immer per Überweisung bezahlen. Bei persönlicher Anmeldung kann die Gebühr auch bar oder mit Bildungsgutscheinen beglichen werden.

Während der Ferien (ab dem 29. Juli) kann man sich nur noch online registrieren, eine persönliche Anmeldung und das Einlösen eines Bildungsgutscheins ist dann nur nach telefonischer Vereinbarung möglich.

Für Fragen und Anregungen stehen Maria Livadiotou, Tele-



fon 974-15 66, oder Oswald Gebhardt, Telefon 974-15 61, zur Verfügung. ■

Cooler Abenteuer in Berlin



In den Sommerferien veranstaltet das Jugendmedienzentrum Connect wieder ein fünftägiges Mediacamp in der Hauptstadt Berlin. Jugendliche zwischen zwölf und 17 Jahren, mit und ohne Medienerfahrung, haben die Gelegenheit, die Metropole mit vielen Aktionen und Medienworkshops zu erleben. Video, Radio, Virtual Reality und natürlich auch sommerliche Aktionen wie Schwimmen, Volleyball, Lager-

feuer und mehr stehen auf dem Programm. Das Camp liegt idyllisch im Wald, nahe am Tegeler See, und kostet dank der Unterstützung durch die Schönwasser Stiftung Fürth 129 Euro inklusive Verpflegung, Fahrtkosten und Übernachtung.

Anmeldung und weitere Informationen im Jugendmedienzentrum Connect, Theresienstraße 9, Telefon 81 09 832 oder per Mail an info@connect-fuerth.de. ■

<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Ach du dickes Ei! – Die Südstadt hat einen neuen Spielplatz

Spielplatz an der Dambacher Straße von Altlasten befreit, komplett saniert und mit neuen Spielgeräten ausgestattet. Statt des klassischen Sandkasten-Schaukel-Rutsche-Angebots warten hier ein Seilkletter- und ein Seilbrückenparkour sowie das mächtige, etwa 30 Tonnen schwere Kletter-Ei auf bewegungsfreudige Jungen und Mädchen. Zudem wurden zwei Fitnessgeräte aufgestellt, die auch von den Eltern oder Großeltern

benutzt werden können.

Neu installierte Sitzbänke, Rasen- und Pflanzflächen schaffen am Übergang zum Rednitzgrund naturnahe Aufenthaltsqualität für die ganze Familie. Mit rund 380 000 Euro schlägt die Generalsanierung zu Buche.

Mehr als 90 städtische Spielplätze sind nun in Betrieb. „Jetzt haben wir bald die 100er-Marke erreicht“, freut sich Oberbürgermeister über das neue Angebot. Noch in diesem Jahr soll in Mannhof ein weiterer Spielplatz eingeweiht werden. ■

LORENZ FENSEL

JALOUSIEN · ROLLÄDEN · MARKISEN SEIT 1875

Ihr privater Loungebereich!



DIE SPEZIAL-MARKISE

Modern und unglaublich flexibel! Novatop Q.bus® von Nova Hüppe. Exklusiv & live zu sehen in unserer Ausstellung.

Kreuzburger Str. 6 · 90471 Nürnberg · Tel. 0911 - 80 30 37 · www.lorenz-fensel.de

Kommt in die Fürther Innenstadt

HERZLICH WILLKOMMEN

Auf dieser Seite stellen wir im Wechsel feine Adressen in der Fürther Innenstadt vor, die der eine oder andere vielleicht noch gar nicht für sich entdeckt hat. Heute machen wir einen Besuch bei **SATIRO**.

Viel Spaß.



Quelle: Mauriusz Minykowski



Quelle: Manuela Bachinger



Satiro MODE aus Fürth

„Typgerecht, modisch und praktisch – so sollen die Kleidungsstücke sein, mit welchen ich meine kleinen und großen Mode-Liebhaber, die in mein Geschäft kommen, glücklich machen möchte. Schließlich hat Kleidung auch großen Einfluss auf das eigene Selbstbewusstsein!“, so die Einzelhändlerin Vera Satiro.

„Ich probiere mit meinen Kunden gerne Neues aus – dabei versuche ich den individuellen Typ jedes einzelnen zu unterstreichen und den Menschen so zum Strahlen zu bringen!“

Bei Satiro in der Hallstraße im Herzen von Fürth finden Kunden Ihre persönliche Ansprechpartnerin für Mode-Fragen. Neben Babys, Kindern und Teenies bis Größe 176 zieht Satiro dort auch Damen von Größe 34 bis 42 an und das bereits seit 20 Jahren. Dank ihrer langjährigen Erfahrung punktet sie vor

Wie ihre Kunden liebt auch sie es Mode einzukaufen: Dafür besucht sie regelmäßig Mode-Messen und holt die Highlights der Saison schließlich nach Fürth. Bei ihrer Auswahl legt sie stets großen Wert auf Qualität und orientiert sich immer an den neusten Trends, die Influencer und Blogger maßgeblich mit vorgeben. „Ich finde es spannend, neue Schnitte, Formen, Farben und Mustern, die sich gerade erst auf dem Markt entwickeln,

goldschmiedemueller

Schwabacher Str. 26 · 90762 Fürth
www.goldschmiedemueller.de

MARY|LOU

Fürther Freiheit 2a
Fürth

www.mode-marylou.de

Süße Freiheit

SINNLICH VERFÜHRT

Der Schokoladen in Fürth

Öffnungszeiten:
Mo. bis Sa. 9.00 – 18.00 Uhr

Friedrichstraße 5 | Tel. 0911.70 43 774
www.suessfreiheit.de

2 x IN IHRER NÄHE

medaktiv

Therapiezentrum für
PHYSIOTHERAPIE, ERGOTHERAPIE,
LOGOPÄDIE, MASSAGEN &
MEDIZINISCHES TRAINING

TERMIN VEREINBAREN!
0911 8911930

**HIER IM CARRÉ FÜRTH
FREIHEIT & AUCH IN
ZIRNDORF:**

DIREKT IM ZIM - MEDIZIM
Nürnberger Straße 29a · 90513 Zirndorf
Termin vereinbaren: 0911 81007830

EST. 1934

STAUDT'S

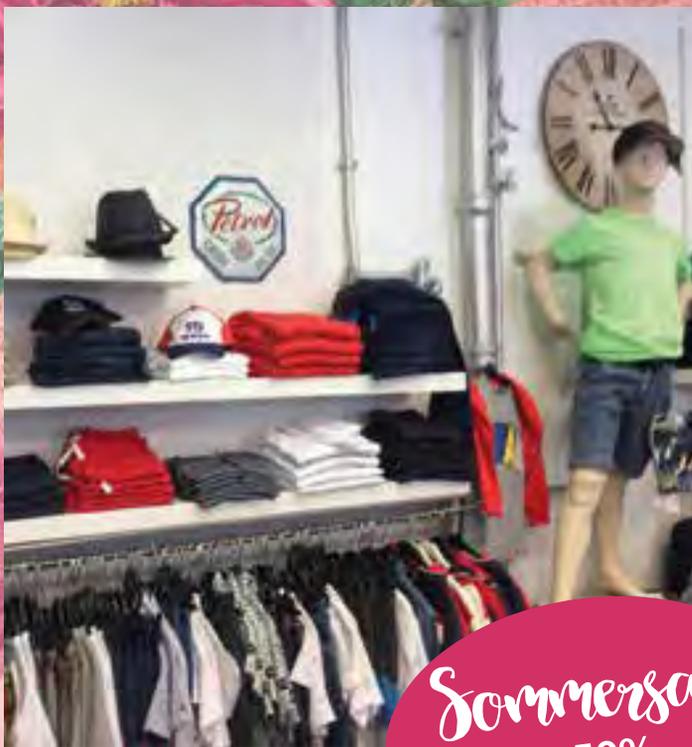
DAS LEBEN GENIEßEN.

ALT BEWAHRTES
NEU AUSGESUCHTES

„Tradition muss man leben und gestalten!“

Staudt's hat ein neues Konzept.
Schauen. Stöbern. Riechen.
Schmecken. Genießen. Wohlfühlen.

Fürther Freiheit 2-4 · 90762 Fürth · 0911 / 77 08 83
info@staudt-s.de · www.staudt-s.de



Quelle: Manuela Bachinger



Quelle: Mayoral

Quelle: Summum



Quelle: Costbart

Sommersale
bis zu -50%
bis 15.08.

geführt von Vera Satiro

zu entdecken. Am Ende so eines Messtages komme ich tatsächlich nur mit Lieblingsteilen zurück“, lacht Satiro.

Eine Auswahl ihrer Lieblingsteile präsentiert die Ladenbesitzerin bei verschiedenen Modenschauen in Fürth und Nürnberg. Das nächste Event steht bereits fest: Bei der Miss Franken Classic Gala 2020 am Samstag, den 16. November 2019, im Maritim Hotel in Nürnberg gibt es neben den hübschen Kandidatinnen dann auch die neue Herbst-/ Winter-Kollektion für Damen zu bestaunen.

Wer jetzt schon Lust auf neue Mode verspürt, darf sich bei Satiro ab sofort auf

bis zu 50% Ermäßigung auf die aktuelle Sommerkollektion freuen!

Vera Satiro freut sich auf Ihren Besuch!

Satiro Baby-, Kinder-, Jugend- und Damenmode
Alexanderstraße 22, Ecke Hallstraße, 90762 Fürth

Öffnungszeiten:

Mo./Mi./Fr. 10:00 – 18:00 Uhr
Di. und Do. 10:00 – 13:00 Uhr
sowie 14.30 – 18:00 Uhr
Sa. 10:00 – 16:00 Uhr

JUWELIER AURIUM 



RUDOLF-BREITSCHIED-STRASSE 3
90765 FÜRTH

TELEFON: 0911-800 14 56

Mo. - Fr. 10.00-18.30 UHR
SAMSTAG 10.00-17.00 UHR

TV-HIFI schnatzky
Heimkino



NIVONA
a passion for coffee.

NEU BEI UNS

*Lust auf Kaffee?
Wir laden Sie ein.*

Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth,
Tel. 77 22 11, www.schnatzky.de



MISTER|LOU
jetzt NEU im
CONCEPT STORE
Friedrichstr. 18 - Fürth
www.mode-misterlou.de



SALE
20% auf ausgewählte Sonnenbrillen

OPTIK SUSANNE EHREKE
Hallsstr. 6, 90762 Fürth
Tel: 0911-772611

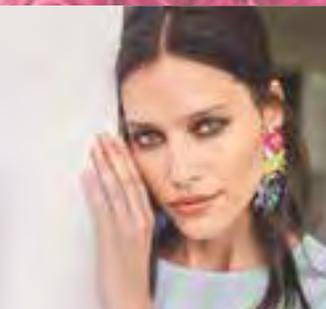
ZAHN & HAUT
GESUNDHEIT
IN DER
MITTE
Grummt Lindl Grummt

Dr. Florian Grummt
Zahnarzt, Oralchirurgie
Dr. Moritz Lindl
Zahnarzt

Dr. Silke Grummt
Fachärztin für Dermatologie

Neue Mitte Fürth
Friedrichstraße 6a
90762 Fürth

0911 708590
www.zahn-und-haut.de



Bellezza
CONCEPT STORE
Friedrichstr. 18 - Fürth

healing hands.

physiopraxis
Anita Haas

Zentrum für Physiotherapie

Moststraße 14 · 90762 Fürth
Anmeldung 0911 810 12 215
Fax 0911 810 12 216

NEUE MITTE FÜRTH
Eingang Moststraße / 3. OG links

Öffnungszeiten
Mo. - Do. 8.00 Uhr - 19.00 Uhr
Fr. 8.00 Uhr - 14.00 Uhr

info@haas-physiopraxis.de

www.physiozentrum-fuerth.de

UMWELT & NATUR

Fürth bitte sauber halten!



Die Stadtverwaltung bittet alle Bürgerinnen und Bürger, die Stadt sauber zu halten.

So ist es beispielsweise verboten, Gegenstände im Straßenraum und auf Gehwegen zu werfen, in Grünanlagen und Landschaftsschutzgebieten zu parken und Tauben zu füttern. Diese Verstöße können mit Bußgeldern geahndet werden. ■

Wasser trinken und Plastikmüll vermeiden

Stadtmuseum und Diakonie beteiligen sich an bundesweiter „Refill“-Aktion

Die Ozeane versinken im (Plastik-)Müll und die kostbare Ressource Wasser wird knapp, bei gleichzeitig steigendem Bedarf. Um ein nachhaltiges Ausrufezeichen zu setzen und dieser für Mensch und Umwelt gefährlichen Entwicklung vehement entgegenzuwirken, beteiligen sich unter anderem das Stadtmuseum Fürth und ELAN schon seit einiger Zeit an der nachhaltigen Initiative „Refill“. Nun ist auch die Diakonie Fürth mit dabei.

Das Konzept ist denkbar einfach: An Einrichtungen mit dem Refill-Aufkleber kann man sich kostenfrei Leitungswasser in mitgebrachte Trinkflaschen füllen lassen. Und damit nicht nur bei heißen Temperaturen seinen Durst stillen, sondern



Foto: ©Diakonie Fürth

„Weil Refill auch eine soziale Bewegung ist, passt es hervorragend zu uns“: Diakonie-Vorständin Brigitte Beißer hat deshalb am Haus der Diakonie einen Refill-Aufkleber angebracht.

auch unnötigen Plastikmüll vermeiden.

Die Refill-Station im Haus der Diakonie in der Königswarterstraße 58 bietet zu den

Geschäftszeiten Montag bis Donnerstag von 8 bis 15 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr kostenfreies Trinkwasser für alle Durstigen. ■

NEU
in
Zirndorf

SCHULTHEISS
WOHNBAU AG



Abbildungsbeispiel | Energieang. (vorl.): A, Gas/Solar, BJ 2020

**KOMMERZIENRAT-
ZIMMERMANN**
AM ZIRNDORFER STADTWALD



9 Eigentumswohnungen | 2- bis 4-Zimmer | 54 m² bis 125 m²
Balkon, Dachterrasse oder eigener Garten | barrierefreie Zugänge
Aufzug und Tiefgarage | exklusive Lage direkt am Stadtwald

Blick ins Glück: Kommerzienrat-Zimmermann-Straße 51 | Zirndorf
Termine nach Vereinbarung unter **Tel.: 0911/34 70 9 - 350**
www.schultheiss-wohnbau.de

Die schützenden Hände für Fürther Fledermäuse

Gut geschützt liegt die winzige Fledermaus in der Hand von Ralf Hufnagel und reißt ihr Mäulchen mit den spitzen Zähnen weit auf. Zu Besuch in der Fledermausauffangstation am Moosweg in Burgfarrnbach erfährt man viel Interessantes und Wissenwertes über die filigranen „Kobolde der Nacht“.

Allein in Nordbayern gibt es 21 Fledermausarten – von der weniger als daumengroßen Zwergfledermaus bis hin zum mit rund sieben Zentimetern deutlich größeren Abendsegler.

Hufnagel stemmt mit einem kleinen, engagierten und fachkundigen Team ehrenamtlicher Tierfreunde die Betreuung der Auffangstation, und das das ganze Jahr über. Dazu gehört das Versorgen verletzter Fledermäuse ebenso wie das Aufpäpeln schwacher und gestrandeter Tiere. Zudem bietet der 2017



Foto: Kramer

Ralf Hufnagel (re.) und Oberbürgermeister Thomas Jung mit einem Abendseglerweibchen, das dieser Tage mit einem Zwillingspärchen für weiteren Fledermausnachwuchs gesorgt hat.

in Eigenregie errichtete Bau den Säugetieren verschiedene Un-

terschlupfmöglichkeiten.

Kontakt: Fledermaus-

freunde Fürth; E-Mail: bud.cordes@t-online.de

INFRA

Ausgezeichneter Arbeitgeber

Die infra wurde vom Statistik-Portal „Statista“ als einer der 25 attraktivsten Arbeitgeber in der Region ausgezeichnet. Die lokalen Bestenlisten gibt es für 38 der einwohnerstärksten Städte in Deutschland.

Das begehrte Siegel erhielten Arbeitgeber, die sich nach dem Urteil der vor Ort befragten Arbeitnehmer besonders in ih-

rer Region engagieren, soziale Verantwortung übernehmen, aktiv den Wirtschaftsstandort prägen und als attraktiver Arbeitgeber weiterempfohlen werden.

Erklärtes Ziel der infra ist es, die Region auch für nachfolgende Generationen als lebenswertes Zuhause zu gestalten, ganz nach dem infra-Motto: „Für unsere Stadt am Werk“. ■

infra schließt früher

Am **Freitag, 12. Juli**, schließen die Kundenberatung der infra und die Verwaltung in der Leyher Straße 69 wegen einer internen Veranstaltung bereits **um 11.30 Uhr**. Bei Notfällen im Strom-, Erdgas-

Fernwärme- und Trinkwassernetz oder bei der Straßenbeleuchtung ist die infra selbstverständlich unter der Service-Nummer Telefon 97 04- 44 44 rund um die Uhr erreichbar. ■

**Volkshochschule
Fürth gGmbH**

Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Die vhs Fürth informiert

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

Gesellschaft

Moderationstechniken (20086)
Besprechungen und Teamsitzungen effizient moderieren: Sa 13.07., 09:00-16:15 Uhr, 41,60 €

Beruf

Yoga für Späteinsteiger*innen, ältere Menschen und Ungeübte (42042F) Zusatzkurs: Ab 04.07. (4 x), Do 16:30-17:45 Uhr, 26,- €

Sprachen

Besuch beim Imkerverein Burgfarrnbach e. V. (47004): Sa 13.17., 10:00-12:00 Uhr, 5,- €

Gesundheit

Geschichten mit Musik (54003)
Von den Älteren: Fr 19.07., 15:00-17:00 Uhr, 13,- €

Kultur

Internationales Sommerfest in der vhs mit dem Chor CantAmore
Fr 05.07., ab 19:00 Uhr, im Hof der vhs Fürth (bei Regen im vhs Bistro), Eintritt frei!

Grundbildung

Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros:
Mo 09.00-13.00 Uhr, Di/Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr, Mi 12.00-17.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 Uhr
Das vhs Bistro ist Mo-Fr von 08.00-14.00 Uhr und samstags von 10:30-14:00 Uhr geöffnet.

WARUM? – WEIL. – NA KLAR!
NUR WER GUT INFORMIERT IST, TRENNT RICHTIG.



ABFALLWIRTSCHAFT KURZ UND KNAPP – NA KLAR! SO KLAPPT'S.

PAPIER- TÖNNE

- Allzeit bereit am Abholtag**
Termin: 6.30 Uhr am Fahrbahnrand
- Tonnen selbst bereitstellen
 - Deckel geschlossen, nichts danebenstellen
 - Zusätzliche Tonnen sind kostenfrei
 - Nachleerungspauschale 15 Euro

GELBE TÖNNE/ GELBER SACK

- Allzeit bereit am Abholtag**
Termin: 6.30 Uhr am Fahrbahnrand
- Tonnen und Säcke selbst bereitstellen

TONNE FÜR BIO- UND RESTABFALL

- Ohne klingeln, pfeifen, klopfen:**
Der Zugang zu den Tonnen muss immer frei möglich sein!

- Ab 6.30 Uhr bis Tourende erfolgt Abholung**
Alternativ Tonnen selbst bereitstellen
- Deckel geschlossen halten, nichts danebenstellen
 - Nachleerungspauschale 15 Euro

ALLES BIO, ODER WAS?

Verteilung von Biotüten

In diesem Jahr werden wieder kostenlos Biotüten an die Haushalte verteilt, den Verteilplan finden Sie im Abfallkalender 2019.

Bioabfall immer gut in Papier einpacken! Trocken halten! Bewährt bei Hitze und Frost!

Biotonne bei Hitze – keine Chance für Fliegeneier und Madenbildung:

- Käse, Wurst, Fleisch, Fisch gut in Papier einpacken
- Deckel immer geschlossen halten
- Im Schatten aufstellen und reinigen

Biotonne bei Frost – der Inhalt soll immer locker bleiben:

- Abfall trocken halten, am besten dick in Papier einpacken
- Vor Leerung kurzzeitig frostfrei stellen.
- Abfall vorsichtig mit Stielschaber von der Innenwandung ablösen
- Laub besser im Sack für Gartenabfall bereitstellen

Saisonale Biotonne

- Wetterfest! – Alternative zu den Säcken für Gartenabfall
- Größe wählbar. Bleibt vor Ort. 7/12 der Jahresgebühr
 - 7 Monate Leerung – April bis Oktober

RUND UM DIE ABFALL- TÖNNE

- Winterdienst – freie Bahn für Tonnen, Müllmänner schonen!**
- Schnee wegräumen und gegen Glätte streuen
 - Für ausreichende Wegbeleuchtung sorgen

- Tonnenwäsche ist nicht inklusive!**
- Regelmäßig selbst reinigen oder
 - Firma dauerhaft beauftragen

Am Recyclinghof Atzenhof

Anlieferung von Montag bis Freitag und an den veröffentlichten Samstagen (siehe Abfallkalender 2019 und unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft)

SCHADSTOFF- SAMMLUNG

Ruhe ist wichtig – Glas sammeln auch!

Beachten Sie bitte die Einwurfszeiten werktags von 7 bis 19 Uhr.

GLAS- BEHÄLTER

Werte erhalten – keinen Müll machen!

Werfen Sie Ihre Textilspende nur in fest zugebundenen, belastbaren Tüten und kleineren Säcken ein, damit sie trocken, sauber und damit auch wertvoll bleibt. Gelbe Säcke sind dafür nicht geeignet.

TEXTIL- CONTAINER

Rechtzeitig anmelden ist alles!

- Lange warten: auch mehr als sechs Wochen
- Kurz warten: Januar, Februar, März
- Ferien: sehr früh nachfragen

SPERR- MÜLL

GEBRAUCHTWARENHOF MIT KLEIDERLADEN

Wider die Verschwendung!

- Gut Erhaltenes wieder einkaufen
- Gute Möbel und Haushaltswaren kostenfrei abholen lassen

ABFALLBERATUNG

Mainstraße 51 (Bauhof)
und Schwabacher Straße 170 (Ämtergebäude Süd)
Telefon: 974-12 60, Fax: 974-20 94
Fax: 974-39 20 92 (Tonnen), E-Mail: muelltonnen@fuerth.de
Fax: 974-39 20 91 (Sperrmüll), E-Mail: sperrmuell@fuerth.de
E-Mail: abfallberatung@fuerth.de

IMMER AKTUELL:

Alle Abfuhrpläne, Infobroschüren, Standorte und Adressen im Internet: www.fuerth.de/abfallwirtschaft

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Ehrenamtliche Richterinnen und Richter für die Verwaltungsgerichte gesucht

Für die Amtsperiode vom 1. April 2020 bis 31. März 2025 werden ehrenamtliche Richterinnen und Richter für die Verwaltungsgerichte gesucht.

Bewerben können sich alle Personen, die vor dem 1. April 1995 geboren wurden und in Fürth wohnen, bzw. spätestens ab 1. April 2020 in Fürth mit Hauptwohnung gemeldet sind.

Nicht bewerben können sich Abgeordnete, Richter, Beamte und Angestellte im öffentlichen Dienst, Soldaten und Anwälte. Bewerbungsschluss ist am **1. August 2019**.

Die Bewerbungen werden auch nach der Reihenfolge des Eingangs bei der Stadt Fürth berücksichtigt.

Die Bewerbung soll mit dem vorgefertigten Formular erfolgen; dieses kann beim Bürgeramt der Stadt Fürth angefordert werden: per Post an Stadt Fürth, Bürgeramt, Dieter Bahr, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, per Telefon unter 974-23 32 oder -23 35, per Telefax an 974-23 33 oder per E-Mail an wahlen@fu-erth.de.

Nach Bewerbungsschluss beschließt der Stadtrat, wer von der Stadt Fürth für das Amt der ehrenamtlichen Verwaltungsrichterin bzw. des ehrenamtlichen Verwaltungsrichters vorgeschlagen wird. Das Verwaltungsgericht entscheidet dann, wer bestellt wird.

Öffentliche Bekanntmachung von Straßenbenennungen gem. Art. 52 des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayRS 91-1-B), zuletzt geändert durch das

Gesetz vom 31. Juli 2018 (GVBl. S. 672)

In der Sitzung des Stadtrates der Stadt Fürth am 22. Mai 2019 wurde die folgende Straßenumbenennung, bzw. Straßenumbenennung beschlossen:

Die „William-Townley-Straße“ wird in „**Georg-Brandstätter-Straße**“ umbenannt (Georg Brandstätter; *3. August 1868, †11. Januar 1935; Gründer der Firma geobra, welche den Hula-Hoop-Reifen in Deutschland einführte und die Marke Playmobil erfand).

Der asphaltierte Fußweg zwischen der Erlanger Straße und dem südlichen Teil der Boenerstraße wird in „**William-Townley-Weg**“ benannt (William Townley; *14. Februar 1866, †30. Mai 1950; erfolgreicher Trainer der SpVgg Fürth).

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht in Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu

entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Stadt Fürth (www.fuerth.de) sowie der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de).

Fürth, 7. Juni 2019, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Vollzug des Bundes-Immissionschutzgesetzes (BImSchG) und des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG); Bekanntmachung nach § 5 Abs. 2 UVPG (Entscheidung zur Umweltverträglichkeitsprüfung)

Für folgende Änderung eines im-

missionschutzrechtlich genehmigungsbedürftigen Vorhabens war nach § 9 Abs. 3 UVPG mittels einer allgemeinen Vorprüfung des Einzelfalls festzustellen, ob eine Umweltverträglichkeitsprüfung notwendig ist:

Antragsteller: SGHG Stadeln Genehmigungshaltergesellschaft mbH, Kronacher Straße 63, 90765 Fürth

Vorhaben nach der Anlage 1 zum UVPG: Nummer 10.1

Entscheidung vom: 18. Juni 2019

Vorhaben (Änderung oder Erweiterung einer Anlage): Nutzungsänderung im Gebäude 203 „Materialvorbereitungs-, Misch- und Pressgebäude“

Die Vorprüfung hat ergeben, dass dieses Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen zur Folge hat. Es ist somit keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen.

Die Unterlagen der Vorprüfung können bei der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, Zimmer 324, während der allgemeinen Öffnungszeiten oder nach telefonischer Anmeldung (Telefon 974-1447) eingesehen werden.

Die Feststellung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Sie ist gemäß § 5 Abs 3 UVPG nicht selbständig anfechtbar.

Diese Bekanntmachung wurde gemäß Art. 27a Bayerisches Verwaltungsverfahrensgesetz (BayVwVfG) auch auf der Internetseite der Stadt Fürth unter <http://www.fuerth.de/Umwelt-info> eingestellt.

Fürth, 24. Juni 2019, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

BAUGENEHMIGUNG

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Errichtung von 35 Eigentumswohnungen mit 14 altengerechten Wohnungen und 27 Stellplätzen

Grundstück: Eisenstraße, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1103/8, 1103/2

Antragsteller: Urbanbau Bauträger GmbH + Co., Baubetreuung KG, Ludwigstraße 41, 90763 Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Von der Abstandsflächenregelung des Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 BayBO folgende **Abweichung** zugelassen für die Abstandsflächen

1. auf die öffentliche Gehsteigfläche und über die Straßenmitte hinaus in westliche Richtung
2. auf die öffentliche Gehsteigfläche und über die Straßenmitte hinaus in südliche Richtung
3. auf das Nachbargrundstück in nördliche Richtung

Begründung:

Die geplante Bebauung ist ein Teil der gewünschten Schließung der Baulücken im innerstädtischen Bereich durch die weitere Versiegelungen freier Flächen vermindert werden. Benötigter Wohnraum wird geschaffen. Die Höhenentwicklung des Gebäudes orientiert sich an der vorhandenen Wohnbebauung in der Umgebung. Somit fallen Abstandsflächen über die Straßenmitte hinaus, auch für die bereits vorhandene Wohnbebauung. Das Gebiet ist laut BauNVO Mischgebiet, tatsächlich ist neben vorhandenem Gewerbe bereits überwiegend Wohnnutzung vorhanden.

Der Anschluss an das nördliche Nachbargebäude (Flur-Nummer 1103/14, Gießereistraße 5) orientiert sich am Gebäudeprofil. Es finden dadurch keine wesentlichen nachbarlichen Beeinträchtigungen

statt. Für den am meisten Betroffenen im Dachgeschoss erfolgte eine Umplanung. Es wird eine Wand zwischen dem Latrenengeschoss und der vorhandenen Giebelwand errichtet, sodass eine Einsicht in das vorhandene, genehmigte Fenster in der Giebelfläche nicht möglich ist. Die Belichtung des betreffenden Raumes erfolgt darüber hinaus noch über ein Dachflächenfenster. In östliche Richtung orientiert sich das Gebäude sowohl in der Tiefe als auch in der Höhe an die vorhandene Bebauung (Flur-Nummer 1043/8, Ritterstraße 6). Somit wird eine künftige Schließung der Baulücke von Flur-Nummer 1043/10 und 1043/9 ermöglicht. Auf der Flur-Nummer 1043/10, Eisenstraße 7 befindet sich eine grenzständige Bebauung, die ihrerseits selbst die erforderlichen Abstandsflächen nicht einhält. Auch aus diesem Grunde steht der hier beantragten Abweichung nichts entgegen. Darüber hinaus stellte der betroffene Nachbar selbst in der Vergangenheit einen Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung eines Gebäudes mit Wohn-, Büro- und Ausstellungsflächen, der positiv verbeschieden wurde. Die Verlängerung des damals rechtskräftigen Vorbescheids konnte jedoch nicht erteilt werden. Hierfür waren zur abschließenden Prüfung der aktuellen Sach- und Rechtslage weitere Unterlagen notwendig, die nicht eingereicht wurden. Es wird darauf hingewiesen, sollte sich der Nachbar wieder zu einer ähnlichen Grenzbebauung entschließen, so wäre auch ihm ein Anbaurecht gewährt.

Die beantragte Abweichung ist unter Berücksichtigung der jeweiligen Anforderung und unter Würdigung der nachbarlichen Interessen mit den öffentlichen Belangen vereinbar. Belichtung und Belüftung ist jeweils nicht beeinträchtigt.

Hinsichtlich des Nutzens der erteilten Abweichung hat die Stadt Fürth folgende Erwägungen zugrunde gelegt: 1,5 x Fläche x Nutzen. Hierbei wurde die Überschreitung der Abstandsflächen berechnet und die gewonnene Fläche mit fünf Euro

pro Quadratmeter angesetzt.

Mit dieser Genehmigung für AZ 2018/3126/602/VG/03 wird auch über AZ 2018/0557/602/AW/03 entschieden. Dieser Antrag wird hiermit erledigt. Weitere Gebühren werden für den erledigten Antrag nicht erhoben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach**, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den **Gegenstand des Klagebegehrens** bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch

einulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der Stadt Fürth.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 137, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung von Büroräume in Wohnungen, Errichtung von Balkonanlagen

Grundstück: Sommerstraße 11, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1017/9

Antragsteller: CI Invest Handels GmbH, Herr Carlo Haselmann, Henkestraße 10, 91054 Erlangen

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Abweichungen, Ausnahmen, Befreiungen:

Von der Abstandsflächenregelung des Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 BayBO **Abweichung** für die Überlappung der Abstandsflächen nach Nordwest im eigenen Grundstück zugelassen.

Begründung:

Die Abstandsflächen der Balkone überdecken sich mit den Abstandsflächen des südlich angrenzenden Nachbargebäudes bzw. fallen auf das nördliche hofseitige Gebäude. Die Balkone befinden sich innerhalb der Baulinie der hofseitigen Vorbauten in den Anwesen Sommerstraße 1-13. Die Balkone

werden seitlich an der Grenze errichtet. Eine seitliche Abweichung von den Abstandsflächen ist somit nicht erforderlich. Die Balkone werden an der Grenze mit einem vollflächigen Sichtschutz versehen. Die Abweichungen vom Abstandsflächenrecht der BayBO sind aufgrund der Situierung des geplanten Vorhabens in dieser Form erforderlich. Das beantragte Vorhaben dient dem Ausbau und der Modernisierung von bestehendem Wohnraum. Um eine sinnvolle Nutzung der Balkonanlage zu ermöglichen ist die hier geplante Größe notwendig und erforderlich, sie trägt auch in angemessener Weise zu einer Verbesserung der Wohnqualität bei.

Eine Beeinträchtigung der Wohnqualität der benachbarten Anwesen ist nicht gegeben. Die Belichtung und Besonnung der Nachbargrundstücke wird nicht verschlechtert. Somit verletzt die Realisierung des Vorhabens bei objektiver Beurteilung weder das Gebot nachbarlicher Rücksichtnahme, noch beeinträchtigt es das grundgesetzlich geschützte Eigentumsrecht der angrenzenden Nachbarn.

Hinsichtlich des Nutzens der erteilten Abweichung hat die STADT FÜRTH folgende Erwägungen zugrunde gelegt: Für die Überlappungen der Abstandsflächen wurde eine Fläche von 99 Quadratmetern ermittelt und der Nutzen mit fünf Euro pro Quadratmeter berechnet. Nach der Berechnungsformel $15 \times \text{Fläche} \times \text{Nutzen}$ ergibt dies folgende Summe: **15 x 99 Quadratmeter x fünf Euro = 7425 Euro.**

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben

werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Errichtung einer Norma-Filiale als Ersatzbau

Grundstück: Fronmüllerstraße 78, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1941/5

Antragsteller: NORMA Lebensmittelbetrieb, Stiftung & Co. KG, vertreten durch Michael Burgard, Manfred-Roth-Straße 5, 90766 Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art.68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben mit folgender

Bedingung:

Bis zum Baubeginn muss die entwässerungstechnische Erschließung durch eine Genehmigung zum Anschluss und zur Benutzung der öffentlichen Entwässerungsanlage nachgewiesen werden.

Begründung:

Bei der Erteilung der Baugenehmigung lag die Entwässerungsgenehmigung der Stadtentwässerung Fürth StEF (noch) nicht vor.

Abweichungen, Ausnahmen, Befreiungen:

Von den Baugrenzen des § 31 Abs. 2 BauGB wird nach Art. 63 BayBO folgende **Befreiung** zugelassen für die **Überschreitung der Baugrenze im Westen.**

Begründung:

Die festgesetzte Baugrenze wird im Westen um zirka 1,68 Meter überschritten. Bei dem Neubau handelt es sich um einen Ersatzneubau für die bereits bestehende NORMA Filiale auf der gleichen Flur-Nummer. Bereits beim momentan bestehenden Gebäude werden die die Baugrenzen überschritten. Die Befreiung ist städtebaulich vertretbar. Durch sie wird der typische Charakter der Umgebung nicht

beeinträchtigt bzw. verändert. Die Grundzüge der städtebaulichen Planung werden nicht berührt. Die Abstandsflächen liegen auf eigenem Grundstück. Die nachbarlichen Belange werden nicht beeinträchtigt, das Rücksichtnahmegebot nicht verletzt. Hinsichtlich des Nutzens der erteilten Befreiung hat die STADT FÜRTH folgende Erwägungen zugrunde gelegt: $1,5 \times \text{Fläche} \times \text{Nutzen}$
Hierbei wurde die Überschreitung der Baugrenze berechnet und die gewonnene Fläche mit fünf Euro pro Quadratmeter angesetzt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den **Gegenstand des Klagebegehrens** bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Betei-

ligten beigefügt werden.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 137, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Neubau Normamarkt Kieselbühl mit Bäcker und Imbiss.

Grundstück: Am Grünen Weg, Gemarkung Unterfarrnbach, Flur-Nummer 618/23, 628/1

Antragsteller: NORMA Lebensmittelfilialbetrieb, Stiftung & Co. KG, Herr Michael Burgard, Manfred-Roth-Straße 5, 90766 Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag 2019/0709/602/BA/11 vom 14. März 2019 als Änderung zum Antrag 2018/0739/602/BA/11 vom 26. Juli 2018 geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die Baugenehmigung für oben genanntes Bauvorhaben mit folgender Bedingung, dass bis zum Baubeginn die entwässerungstechnische Erschließung durch eine Genehmigung zum Anschluss und zur Benutzung der öffentlichen Entwässerungsanlage nachgewiesen werden kann.

Begründung: Bei der Erteilung der Baugenehmigung lag die Entwässerungsgenehmigung der Stadtentwässerung Fürth StEF (noch) nicht vor

und der **Bedingung** der gegen-

seitigen Sicherung der Stellplätze und Zufahrten von Flur-Nummer 618/23 und 628/1 als beschränkt persönliche Dienstbarkeit zu Gunsten der Stadt Fürth an erster Rangstelle (mindestens jedoch vor Verwertungsrechten) **vor Baubeginn**. Die Vollzugsmeldung ist der Bauaufsicht zusammen mit einer beglaubigten Abschrift der Urkunde unaufgefordert vorzulegen.

Begründung:

Die Stellplätze können nicht vollständig auf dem jeweils eigenen Baugrundstück errichtet werden. Deshalb werden die Stellplätze auf dem benachbarten Grundstück dauerhaft zur Verfügung gestellt. Dies ist durch die Dienstbarkeit zu sichern.

Mit dieser Genehmigung für AZ 2019/0709/602/BA/11 wird auch über 2018/0739/602/BA/11 entschieden. Dieser Antrag wird hiermit erledigt. Weitere Gebühren werden für den erledigten Antrag nicht erhoben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den **Gegenstand des Klagebegeh-**

rens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 137, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Errichtung eines Kinderhauses mit Umnutzung eines Hortes

Grundstück: Mathildenstraße 40, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 705

Antragsteller: Stranzinger & Kampe GbR, Mühlgasse 1a, 91074 Herzogenaurach

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Abweichungen, Ausnahmen, Befreiungen:

Von der Abstandsflächenregelung

des Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 BayBO Abweichung für die Überschreitung der Abstandsflächen in alle Richtungen zugelassen.

Von den Vorschriften des Art. 28 (3) Satz 1 BayBO wird nach Art. 63 Bay-BO

Abweichung hinsichtlich der Öffnung in der Brandwand zugelassen.

Von den Vorschriften des Art. 33 (4) BayBO und von § 8 GaStellV wird nach Art. 63 BayBO Abweichung hinsichtlich Ausführung der Verglasung in der Öffnung zwischen Garage und Treppenraum zugelassen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Ab-

schriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren
Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die

aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweise zur Rechtsbehelfslehre
Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines

Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.
Hinweis:
Die Rechtsmittelfrist beginnt mit

dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.
Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.

Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen

Sylwia Mierzwińska – Johann Smolka, Schwabacher Str. 84; Cristina Balan – Voldemar Kuhn, Waldstr. 14; Jutta Moser – Thomas Horak, Auf der Fichte 14; Bettina Krieger – Jörg Huber, Annastr. 10.

Eheschließungen

Stefanie Rebhan – Horst Adami, Oberfürberger Str. 26; Doris Franz – Jürgen Winning, Heinrich-Heine-Str. 11; Parisa Ghahramani – Majid Esteghballi, Fürth; Sabrina Friedrich – Michael Danzer, Obermichelbach; Maria Hunecker – Maximilian Funk, Fürth; Katharina Luttenberger – Roland Lämmermann-Barthel, Weißdornweg 10; Samantha Mörtel – Sebastian Eberhard, Birkenstr. 16; Marina Bathauer – Maxim Denisenko, Fürth; Navnit Dhinsa – Rüdiger Pros-

ke, London; Alexandra Weber – Max Milićević, Alte Reutstr. 121b; Melanie Bachmayr – Stefan Richter, Marsweg 101.

Geburten

Nadine und Alexander Fleissner, Sohn Leonard Maximilian, Soldnerstr. 85; Olena und Vitalii Zhyvaha, Tochter Alexandra, Erlanger Str. 29; Eva Reißenweber und Dominik Bigus, Sohn Emil Alois Bigus, Fürth; Christin und Mario Jacobasch, Tochter Nora; Juliane und Marcel Brückner, Tochter Emma Sophie, Röntgenstr. 46A; Carolin und Oliver Frank, Sohn Benjamin Matteo, Venusweg; Daniela und Alexander Schmidt, Tochter Isabella, Wilhermsdorf; Verena und Gunther Peter, Sohn Felix, Cadolzburg; Finja Schmidt und Alexander Bein, Tochter Runa Emilia Schmidt; Nadja und Jens Goldmann,

Sohn Jonas Anton Jens, Zirndorf; Monika Berson-Steinke und Wladislaw Berson, Tochter Wladimira Berson, Grundigpark 3; Katrin und Tino Mechs, Sohn Kilian, Otto-See-ling-Promenade.

Sterbefälle

Gerda Haushammer (93), Erlangen; Michael Sixt (74), Nottelbergstr. 4; Annemarie Söllner (78), Liegnitzer Str. 8; Annelore Arnold (93), Erhard-Segitz-Str. 39; Klaus Herrmann (71), Schulze-Delitzsch-Str. 8; Edda Hannelore Reichmann (78), Benno-Mayer-Str. 5.

GESUNDHEIT & SPORT

Jetzt Stammplatz für die neue Zweitliga-Saison sichern

Mit der Dauerkarte kein Spiel des Kleeblatts versäumen und Geld sparen – Kinder-Dauerkarte zu gewinnen

In wenigen Wochen startet die SpVgg Greuther Fürth mit einem Heimspiel gegen Erzgebirge Aue in ihre 22. Zweitliga-saison seit dem Wiederaufstieg 1997. Während Cheftrainer Stefan Leitl und seine Mannschaft schon mitten in der Vorbereitung stecken und täglich schweißtreibende Trainingseinheiten absolvieren, müssen sich die Fans noch etwas gedulden, bis der Ball rollt.

Doch sie dürfen sich jetzt schon auf viele hochattraktive Gegner im Sportpark Ronhof | Thomas Sommer freuen. Der Hamburger SV und der FC St. Pauli sind ebenso zu Gast wie die Bundesligaabsteiger VfB Stuttgart, Hannover 96 und der 1. FC Nürnberg. Das große, traditionsreiche Frankenderby ist sicher wieder ein besonderer Saison-Höhepunkt.

Wer sich da seinen Stammplatz in Form einer Dauerkarte sichert, spart auch noch bares Geld. 17 Kleeblatt-Heimspiele gibt es da zum Preis von elf.

Kinder dürfen sich sogar doppelt freuen: denn für nur 50 Euro bekommen Kids die Dauerkarte, egal in welchem Block!

Alle Kinder mit Dauerkarte



Foto: SpVgg Greuther Fürth

So wie bei René Rosenzweig und seinem Sohn Felix hat's bei vielen Kleeblattfans angefangen: Gemeinsam mit Papa in den Ronhof und die Spielvereinigung anfeuern.

werden automatisch und ohne zusätzliche Kosten Mitglied im bei den „Ronhof Rackern“ und können die ganze Saison über nicht nur die 17 Heimspiele live erleben, sondern auch noch viele bunte Aktionen, Ausflüge und Vorteile.

Den vollen Familienspaß gibt's im WBG-Familienfanblock, in dem auch noch die Begleitpersonen der Kinder

sparen können. Und zwar 120 Euro im Vergleich zu einem

anderen Platz auf derselben Tribüne. ■

GEWINNSPIEL

Die StadtZEITUNG verlost eine Kinder-Dauerkarte für die Saison 2019/20 der SpVgg Greuther Fürth. Einfach eine Mail mit dem Stichwort „Kleeblatt-Kind“ an medien@greuther-fuerth.de schicken,

Teilnahmeschluss ist **Montag, 15. Juli**. Die Kinder-Dauerkarte ist gültig für alle Kids bis einschließlich Jahrgang 2006. Die Dauerkarte für die Begleitperson ist dabei nicht mit inbegriffen.

Rücksicht nehmen: So macht Radeln allen Freude!

Radfahren ist gesund, sportlich, umweltfreundlich und wird mittlerweile auch längst nicht mehr nur in der warmen Jahreszeit gerne ausgeübt. Ob in der Stadt auf dem City-Rad, über Land auf dem Trekkingrad oder sportlich anspruchsvoll auf dem Rennrad – Radfahren fordert körperlich und macht Spaß. Aber: Je mehr Radler unterwegs sind, desto mehr müssen bestimmte Regeln ein-

gehalten werden.

Gerade in Bereichen, in denen Radfahrer nicht alleine sind, ist gegenseitige Rücksichtnahme unumgänglich, damit alle Verkehrsteilnehmer unfallfrei ans Ziel kommen.



Die Stadt Fürth appelliert deshalb an die Vernunft aller, die allgemeinen Verkehrsregeln einzuhalten. Insbesondere sollte es sich von selbst verstehen, dass Gehwege ohne Radverkehrsfreigabe,

mit Ausnahme von Kindern bis zur Vollendung des zehnten Lebensjahres und einer Begleitperson bei unter Achtjährigen, nicht befahren werden dürfen, gleiches gilt in der Regel für die Fußgängerzonen. Und: Rote Ampeln bedeuten auch für Radfahrer, dass sie anhalten müssen.

Gegenseitige Rücksicht hilft allen und schützt den Einzelnen! ■

Köstlichkeiten beim Laufen

Sport trifft kulinarische Köstlichkeiten: Der Fürther Gourmetlauf am **Samstag, 20. Juli, 15 Uhr**, ist mittlerweile ein fester Termin im Kalender laufbegeisterter Feinschmecker. Läufer, Walker und Nordic Walker können sich auf einem zehn Kilometer langen Rundkurs durch den Stadtwald an insgesamt acht Stationen verwöhnen lassen.

Wer noch dabei sein möchte,

sollte sich sputen, es sind nur noch wenige Restplätze frei oder bei unserem Gewinnspiel mitmachen, denn die **Stadt-ZEITUNG** verlost am **Montag, 8. Juli, ab 9 Uhr**, zwei Startplätze, die oder der erste Anruferin bzw. Anrufer unter Telefon 974-12 01 gewinnt. Beschäftigte der Stadt Fürth sind von der Verlosung leider ausgeschlossen.

Alle weiteren Informationen auch unter www.gourmetlauf.de.

Kostenlose Karten

Der Kartendownload (regulär fünf Euro) zur Bike-Citizens-Fahrrad-App kann mit dem QR-Code bis 31. August kostenlos heruntergeladen werden. ■



SPORTSCHAU

Bei den Bayerischen Golf-Meisterschaften der Mädchen in den Altersklassen zwölf bis 18 Jahre belegte **Lisa-Marie Schumacher** vom 1.GC Fürth in der Altersklasse 16 den zweiten Platz vor ihrer Clubkameradin **Maya-Sophie Lindner**, die Dritte wurde.

Die Stadtmeisterschaft im Geschicklichkeitsfahren für Pkw

findet am **Samstag, 6. Juli, 13 bis 16 Uhr**, auf dem Kirchweihplatz in Stadeln, Stadelner Hauptstraße 94, statt. Anmeldungen vor Ort, Startgebühr fünf Euro. Und am **Sonntag, 7. Juli, 10 Uhr**, (Meldeschluss ist 12 Uhr) kommen wieder alle Fahrer aus ganz Süddeutschland, um Punkte für die Süddeutsche- und Deutsch Meisterschaft des Automobil-Club Verkehr zu sammeln. ■

Plus
STADELNER MODEHAUS

**MODE IN
GROßEN
GRÖßEN
46-56**

mat.
DORISSTREICH.
K|BRAND
see you

Im Haus Nr. 90
Größen 46-56
Im Haus Nr. 82
Größen 36-44

Stadelner Hauptstraße | Haus-N r. 90, Tel. 12 0 1 09 21
Haus-Nr. 82, Tel. 765 95 28 | www.stadelner-modehaus.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30 - 18.00 Uhr, Sa: 9.30 - 14.00 Uhr

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Büro Fürth

IMMOBILIEN SOLLMANN+ZAGEL

Blumenstraße 4 · 90762 Fürth
Tel.: 0911-960 44 960

fuertth@sollmann.de

STRASSENSPERRE!

GENAUE INFOS
ZU DEN
STRASSENBAU-
ARBEITEN FINDEN
SIE AUF UNSERER
INTERNETSEITE!



Am **Freitag 05. Juli**
ab **14.00 Uhr** &
Samstag 06. Juli
bleibt unsere
Gartenwelt in
Fürth-Atzenhof
geschlossen!

KOMMEN SIE NACH STEIN!

Nutzen Sie in diesem Zeitraum die Möglichkeit und lernen Sie unsere **Gartenwelt in Stein** kennen. An der Kasse wartet schon ein sommerliches Dankeschön auf Sie. **Wir freuen uns auf Sie!**

Einfach Coupon an der Kasse in **Stein** vorzeigen!
Solange Vorrat reicht.

Gartenwelt
Dauchenbeck
grün
erleben

Coupon
für eine blühende
Sommerpflanze

Gartenwelt Dauchenbeck e.K. · Inhaberin: Monika Dauchenbeck · **Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof**
Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG · Inhaber: Christina Dauchenbeck & Mirja Dauchenbeck-Barth
Am Jakobsweg 15 (Hofäckerweg) · 90547 Stein-Oberweihersbuch
Telefon: 09 11/97722-0 · Mo.-Fr. 8.30-19.00 Uhr · Sa. 8.00-17.00 Uhr · www.gartenwelt-dauchenbeck.de

HILFE IM NOTFALL

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 97 14-666, Fürth, Europaallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich.

Für gehfähige Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen

von 9 bis 21 Uhr die Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versicherungskarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 3045 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen

Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am **Samstag, 6., und Sonntag, 7. Juli**, von Zahnärztin Dr. Katrin Lull, Leibnizstraße 3, Telefon 73 16 49,

am **Samstag, 13., und Sonntag, 14. Juli**, von Zahnarzt Dr. Werner Gleiss, Karlstraße 13, Telefon 77 77 22, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in

seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr unter Telefon 42 48 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr für Notfälle geöffnet. ■

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	3.7.2019	Nr. 18	Sonntag	7.7.2019	Nr. 22	Donnerstag	11.7.2019	Nr. 1	Montag	15.7.2019	Nr. 5
Donnerstag	4.7.2019	Nr. 19	Montag	8.7.2019	Nr. 23	Freitag	12.7.2019	Nr. 2	Dienstag	16.7.2019	Nr. 6
Freitag	5.7.2019	Nr. 20	Dienstag	9.7.2019	Nr. 24	Samstag	13.7.2019	Nr. 3	Mittwoch	17.7.2019	Nr. 7
Samstag	6.7.2019	Nr. 21	Mittwoch	10.7.2019	Nr. 25	Sonntag	14.7.2019	Nr. 4	Donnerstag	18.7.2019	Nr. 8

- 1 **Apothek im Bahnhof-Center**
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 74 96 74
- 2 **Hirsch-Apothek**
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 77 49 26
- 3 **West-Apothek**
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 73 18 54
- 4 **Apothek am Kieselbühl**
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 73 10 53
- 5 **Kreuz-Apothek**
Schwabacher Straße 25,
90762 Fürth, 74 87 60
- 6 **Bavaria-Apothek**
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 71 24 91
- 7 **Adler-Apothek**
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97 68 56 90
- 7 **St.-Pauls-Apothek**
Amalienstraße 57,

- 90763 Fürth, 77 14 83
- 8 **Jakobinen-Apothek**
Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth, 70 68 67
 - 8 **Apothek zur grünen Schlange**
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarrnbach,
75 17 41
 - 9 **Berolina-Apothek**
Königstraße 134,
90762 Fürth, 77 26 18
 - 10 **Mohren-Apothek**
Königstraße 82,
90762 Fürth, 77 01 96
 - 11 **Apothek am Prater**
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 79 06 93 1
 - 12 **Alpha-Apothek**
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 97 12 23 8
 - 12 **Frosch-Apothek**
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach, 76 58 6 38
 - 13 **ABF-Apothek**

- Königswarterstraße
Königswarterstraße 18,
90762 Fürth, 97 71 50
- 14 **Kleeblatt-Apothek**
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 78 06 65
 - 15 **Poppenreuther Apothek**
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, 21 07 03 85
 - 15 **Apothek am Europakanal**
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 60 35 33
 - 16 **Medicon Apothek**
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, 37 65 60
 - 17 **Schwanen-Apothek**
Erlanger Straße 11,
90765 Fürth, 79 07 35 0
 - 18 **Apothek im Forum**
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50 72 01 30
 - 19 **Dürer-Apothek**
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 73 54 00
 - 20 **ABF-Apothek**

- Breitscheidstraße
Rudolf-Breitscheid-Straße
41, 90762 Fürth, 77 33 36
- 21 **Altstadt-Apothek**
Geleitsgasse 6,
90762 Fürth, 77 96 82
 - 22 **Friedrich-Apothek**
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth, 77 16 25
 - 23 **Apothek am Stadtwald**
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
72 27 45
 - 23 **Ronhof-Apothek**
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 79 07 70 0
 - 24 **Aesculap-Apothek**
Waldstraße 36,
90763 Fürth, 76 6 83 20
 - 25 **Malzböden-Apothek**
Schwabacher Straße 106,
90763 Fürth, 81 01 41 00
- Tagesaktuelle Änderungen unter: www.blak.de** ■

SuperCool

Tierisch gute Ausbildungsplätze

ab 1. September 2020

Fachinformatiker [w/m/d]

Elektroniker [w/m/d]

Anlagenmechaniker [w/m/d]

Industriekaufmann [w/m/d]

Du bist ein kreativer, zielstrebiges Teamplayer, der Lust auf eine praxisnahe und abwechslungsreiche Ausbildung, mit guten Übernahme- und Gehaltsaussichten hat.

Wir setzen mit rund 600 Beschäftigten und 70.000 Kunden Trends in Sachen Strom, Erdgas, Trinkwasser, Fernwärme und Mobilität.

Komm ins Team der infra.
Alle Infos findest Du unter
www.infra-fuerth.de/karriere




FÜR UNSERE
STADT
AM **WERK**

The logo for 'infrafürth' features a stylized 'i' composed of four small squares to the left of the word 'infrafürth' in a bold, sans-serif font.

Ihr regionaler Partner für ein lebendiges Fürth.

www.infra-fuerth.de



12. - 14. Juli

FÜRTH FESTIVAL

Fürth Festival verwandelt die Innenstadt in eine große Bühne

Buntes Programm mit viel Musik und zahlreichen Aktionen – Kostenlose Stadtpaziergänge

Fünf Musikbühnen in der Innenstadt, knapp 40 Bands und zahlreiche Aktionen – von **Freitag, 12., bis Sonntag, 14. Juli,**

verwandelt sich die Innenstadt während des Fürth Festivals wieder in eine große Festmeile. Besucherinnen und Besucher

aus nah und fern dürfen sich auf einen kunterbunten Mix aus Konzerten, Shows und Live-Events freuen – und das wie ge-

wohnt bei freiem Eintritt.

Um bei so viel Programm den Überblick zu bewahren, gibt es auf den Seiten 34-36 eine Übersicht. ■

Drei Tage ausgelassene Party-Stimmung auf der Fürther Freiheit



Foto: Kögler

Gnadenlos: das Publikum als Jury für Nachwuchstalente.

Am Freitag sorgen ab 17.30 Uhr wie gewohnt die Partyvögel für gute Laune, bevor um

19 Uhr Nachwuchstalente in Sachen Gesang, Tanz oder Unterhaltung beim „Gnadenlos

Grand Prix“ ihr Können unter Beweis stellen. Aber Achtung: Die Jury ist hier das Publikum

– und das bewertet erfahrungsgemäß so fair wie gnadenlos jede einzelne Darbietung.

Am Samstag heizen zunächst Troubleshooters (16 Uhr) ein, bevor die Queen Revival Band mit ihrer Show „We will rock you“ (21 Uhr) die größten Queen-Hits zum Besten geben. Der Sonntag startet um 11 Uhr mit einem Jazzfrühschoppen und der Band SRS-Jazzmen, ehe sich um 14 Uhr die Fürther Comedy-Ikonen Heißmann und Rassau die Ehre geben und mit Überraschungsgästen wieder für zahlreiche Lacher sorgen. Ein Knaller wartet zum Abschluss, wenn um 17 Uhr die österreichische Erfolgsband Draufgänger unter anderem ihren Megahit „Cordula Grün“ zum Besten gibt. ■

Länderfestival: Klangwelten des Balkans am Hallplatz



Foto: Veranstalter

Gefühlvolle Balladen und kraftvolle Bläsersätze vereinen sich bei Donnerbalkan.

Auch das Länderfestival ist fester Bestandteil des dreitägigen Freiluftspektakels.

Diesmal dreht sich auf der Bühne am Hallplatz alles um die Klangwelten des Balkans.

Bands wie Polkageist, Schlag- saite, Von Weiden, Hiss, Revolving Compass und Don-

nerbalkan, welche Vielfalt in osteuropäischer Musik und Kultur steckt. ■

Musik querbeet am Kirchenplatz



Foto: Veranstalter

Funk, Pop und Soul und eine prägnant soulige Stimme – damit überzeugen Novi.

Ein bunter Mix aus Latin, Jazz, Blues, Funk, Soul und vielem mehr – kaum eine musikalische Spielart ist am Kirchenplatz St. Michael nicht vertreten. Mit dabei sind unter anderem SteinMays mit

ihren anspruchsvollen und gerne auch mal kritischen Songtexten, Monokini mit grandiosen Melodien und stilvollen Beats oder Benny Sand mit funkigen Rhythmen und rockigen Riffs. ■

Fürth im Spaziergang erobern

Die Tourist-Information Fürth bietet im Rahmen des Fürth Festivals drei Stadtpaziergänge an, bei denen Besucher, aber auch Einheimische ganz neue Ecken der Stadt kennenlernen oder Bekanntes neu entdecken können. Am Samstag, 11 Uhr, ist die Zeit der Industrialisierung Thema der Führung „Zu neuen Ufern“ (Start Parkplatz an der Uferstraße), während die Tour „Entlang der alten Chaussee“ am Sonntag, 11 Uhr (Treffpunkt am Paradiesbrun-

nen), vor allem die Nürnberger Straße in den Mittelpunkt rückt. Besonderes Augenmerk gilt bei dem Spaziergang „Erfolgreiche Unternehmen um 1900 in der Südstadt“ dem Wirtschaftsleben und den Fabriken, die sich um die Jahrhundertwende südöstlich der Bahnlinie ansiedelten (Start 11 Uhr am Platz der Opfer des Faschismus).

Alle Informationen zum dreitägigen Musikspektakel gibt es unter www.fuerth-festival.com. ■

Wichtiger Hinweis
Beim diesjährigen Fürth Festival findet kein verkaufsoffener Sonntag statt!

Junge Kultur präsentiert sich am Lindenhain mit Musik und einem Dance-Contest



Foto: Veranstalter

Tanzen, tanzen, tanzen – am Lindenhain werden unter anderem die fränkischen Meisterschaften im HipHop und Streetdance ausgetragen.

Am Lindenhain hat traditionell die Jugend das Sagen und darf sich am Freitag und Samstag bei Kinderschminken, Super-Soaker-Schlachten, Beachvolleyball oder Tischtennis oder einem großen „American Gladiator“-Feld austoben. Musik darf natürlich auch nicht fehlen: Die steuern am Freitag Flamyngus, Karin Rabhansl Band und Otto Normal bei. Am Samstag jagt ab 14 Uhr ein Tanzwettbewerb den nächsten – der Open Air Dance Contest ist mittlerweile eine feste Größe im Kalender der süddeutschen Tänzerinnen und Tänzer im HipHop- und Streetdance. Höhepunkt sind die offenen fränkischen Meisterschaften, die zum 19. Mal ausgetragen werden. ■

Jetzt auch auf dem
Fürther Markt

Greuther Teeladen

Tee • Heilkräuter • Kräuter • Gewürze

Angebote & Empfehlungen
Juli



Weißdorn Heilpflanzensaft
Stärkt Herz und Kreislauf

200 ml
7,95

Hibiscusblüten
In verschiedenen Packungsgrößen
200 g, 500 g oder 1 kg

ab
2,49

Wissenswertes
Ratgeber vom GU-Verlag
"Blutdruck senken" oder
"Ernährung Bluthochdruck"

ab
7,99

Kühl- und Lecker
Melone, Orange-Pfirsich,
Holunderblüte-Limette,
Himbeere-Kirsche

20 Btl.
2,69

Aloe Vera Sonnenschutz
Als Gel, Lotion oder Creme,
besonders pflegend

ab
7,95

Weißdorn - Arzneipflanze des Jahres 2019

Der Weißdorn hält in zunehmendem Maße Einzug in die Hausapotheke. Er mag auch hier zur Beruhigung des nervösen Herzens und zur Stärkung der Herzleistung beitragen.

Mehr Infos zu diesem Thema in Deiner Filiale oder bei uns im Internet.

www.greuther-teeladen.de

Vestenbergsreuth, Gremsdorf, Fürth und Neustadt



Rock regiert am Grünen Markt



Foto: Veranstalter

Mit ihrer explosiven Mischung aus Rockabilly, Garage Trash, Punk und Psychobilly überzeugen The Psychonauts.

Am Grünen Markt kommen beim „Visions of Rock“ Freunde musikalisch härterer Klänge voll auf ihre Kosten: Mit The Psychonauts,

Purplemania, Steel Roses, Ozzified, Black Ice, Randle, The Chain und Juke Box Hero darf ordentlich gerockt werden. ■



ESW
raum für perspektive

Unsere Mission:

Wohnungen für alle Lebenslagen

Wir engagieren uns für Menschen und schaffen bezahlbaren Wohnraum für Familien und Singles, für Studenten und Senioren, für junge und nicht mehr ganz so junge Paare, für Alleinerziehende und Großfamilien und und und ...

Mehr Infos unter www.esw.de

Das ESW – Evangelisches Siedlungswerk

esw.de

Architektur. Planung. Bau. Vermietung. Verkauf. Verwaltung. Handwerk. Hauswartdienste.

KULTUR & VERANSTALTUNGEN

Mit dem Doppeldecker die Kleeblattstadt entdecken

Neue Stadtrundfahrten mit einem Hauch von London – Wieder da: Zu Gast in der eigenen Stadt

Mit einer Premiere und einer aktualisierten Neuauflage startet die Tourist-Information in den Kleeblattsommer. Von Juli bis Oktober gewähren die neuen Stadtrundfahrten mit dem Doppeldecker-Bus einen etwas anderen Blick auf die Fürther Sehenswürdigkeiten. Darüber

hinaus heißt es an zwei August-Wochenenden wieder: „Zu Gast in der eigenen Stadt“.

Knapp eine Stunde dauert die Tour mit den gelben Bussen und deutschsprachiger Live-Moderation entlang der interessantesten Sehenswürdigkeiten, vorbei an den schönsten Plätzen und Parks. Oben auf dem Aussichtsdeck bieten sich überraschende Perspektiven, gibt es Neues zu entdecken.

Start der Tour ist jeweils Samstag und Sonntag am Bahnhofplatz. Tickets gibt es in der Tourist-Information Fürth oder direkt im Bus. Für Erwachsene kostet die Tour zwölf, ermäßigt zehn Euro und für Kinder bis zum zwölften Geburtstag sieben Euro. Auch ein Familienticket für zwei Erwachsene und zwei Kinder ist für 28 Euro erhältlich.

Großen Anklang fand im



Jeweils Samstag und Sonntag um 15 Uhr starten die gelben Doppeldecker-Busse am Bahnhofplatz zu ihrer Rundfahrt durch Fürth.



Foto: TI Fuerth Margit Hofmann

Gleich sieben Hotels machen bei der diesjährigen Aktion „Zu Gast in der eigenen Stadt“ mit.

vergangenen Jahr die Aktion „Zu Gast in der eigenen Stadt“, weshalb im August eine modifizierte Neuauflage auf dem Programm steht. Fürther Bürgerinnen und Bürger können vom 10. bis 11. oder 17. bis 18. August in sieben Hotels der Stadt übernachten und so in die Rolle von Touristen schlüpfen.

Im Übernachtungspreis in Höhe von 50 Euro für das Doppelzimmer sind ein Begrüßungsdrink, Frühstück, der kostenfreie Besuch von vier Museen (Stadt-, Rundfunk- und Jüdisches Museum sowie Ludwig-Erhard-Zentrum) und ein geführter Stadtspaziergang inbegriffen. Zwei Hotels bieten zudem ein Drei-Gänge-Menü (39 Euro pro Person) an, das Hotel Forsthaus gibt zehn Prozent Rabatt aufs Grillbuffet.

Folgende Hotels machen mit: the niu saddle, Excelsior Hotel Nürnberg Fürth, Hotel Forsthaus Nürnberg Fürth, Fürther Hotel Mercure Nürnberg West, Werners Boutique Hotel sowie das Hotel Schwarzes Kreuz und das SP Hotel in der Friedrich-Ebert-Straße.

Eine Buchungsanfrage ist nur vom 15. bis 19. Juli über ein Online-Formular auf der Tourismuswebsite www.tourismus-fuerth.de möglich. Das Formular wird am Montag, 15. Juli, um 10 Uhr freigeschaltet. Einzige Voraussetzung für die Buchung ist, dass ein Gast pro Doppelzimmer direkt in Fürth wohnt. Das wird auch beim Check-In im Hotel geprüft.

Weitere Informationen zu den Aktionen unter www.tourismus-fuerth.de und unter www.nuernberg-stadtrundfahrt.de/stadtrundfahrt-fuerth

Universitätsklinikum Erlangen

Das Universitätsklinikum Erlangen sucht Teilnehmer für eine klinische Studie über

Bluthochdruck

- Nehmen Sie drei oder mehr Medikamente gegen Ihren erhöhten Blutdruck ein?
- Ihr systolischer (oberer) Wert liegt dennoch über 140 mmHg?

In dieser klinischen Studie soll gezeigt werden, dass ein neues Medikament den schwer einstellbaren Blutdruck dauerhaft senken kann.

Die Studie wird in Nürnberg und Erlangen durchgeführt. Ihre Fahrtkosten werden erstattet.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an:

Universitätsklinikum Erlangen, Medizinische Klinik 4
CRC-Studienzentrum

Nürnberg: 0911 800-99760
Erlangen: 09131 85-42951

Anzeigenannahme

Tel. 976 40 79 66

anzeigen@herbstkind-wa.de

www.stadtzeitung-fuerth.de

Die nächste Stadtzeitung erscheint am 17. Juli.

Bunter Musikreigen bei der Grünen Nacht am Marktplatz

Bereits zum vierten Mal findet in diesem Jahr die „Grüne Nacht am Grünen Markt“ statt. Genauer gesagt sind es diesmal sogar zwei Nächte. Und so darf man sich am **Freitag, 5., und Samstag, 6. Juli**, im Herzen der Altstadt auf ein abwechslungsreiches Musikprogramm freuen.

Zehn Bands sorgen bei dem vom Verein Grüner Markt e.V. organisierten Fest für gute Laune. So sind am Freitag B-Jam, Omnivorous, The Green Apes, Oporto und Ministry of Silly Ska zu sehen, während am Samstag Talking Strings, Highway Compagnions, Blooze Foolze, das Hannes Stegmeier Trio sowie Stinger auf der Bühne stehen. Zum Abschluss gibt's um 22 Uhr eine Feuer- show mit Un Poco Loco.

Los geht es **jeweils um 14 Uhr** und der Eintritt ist frei. ■



Foto: Josefine Neidnicht

Hier lässt es sich gut feiern. Der Marktplatz in der Fürther Altstadt wird in den Abendstunden wieder in stimmungsvolles grünes Licht getaucht.

Unsere Vermietung wird digital.

WOHNUNGSSUCHE LEICHT GEMACHT

Wohnungen einfach finden & mit einem Klick bewerben:
My Real ID – das Online-Bewerberportal der WBG Fürth

So geht's – schnell und bequem zum neuen Zuhause:

1. Schauen Sie sich alle unsere Wohnungsangebote auf www.wbg-fuerth.de an.
2. Legen Sie ein kostenfreies Nutzerkonto an. Je vollständiger Sie Ihre Angaben und Unterlagen in der Selbstauskunft eintragen, desto leichter lässt sich eine geeignete Wohnung finden. (Falls Sie Ihre Angaben ändern wollen, können diese jederzeit problemlos aktualisiert werden)
3. Bewerben Sie sich mit nur einem Klick für mehrere Wohnungen, die Ihnen gefallen und sparen Sie dabei Zeit und Papier.
4. Lassen Sie sich bei Einladungen zu Besichtigungsterminen oder anderen Änderungen automatisch informieren.

Keine passende Wohnung gefunden? Legen Sie auf www.myrealid.com ein Suchprofil an und wir kontaktieren Sie gerne zu einem späteren Zeitpunkt, sobald Angebote zu Ihren Suchangaben passen.

WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft
der Stadt Fürth

Sie haben kein Internet – oder benötigen Nutzer-Tipps?

Unsere Mitarbeiter unterstützen Sie gerne bei der Anmeldung im Online-Bewerberportal. Zusätzlich steht Ihnen in unserer Geschäftsstelle während den Öffnungszeiten ein Endgerät mit Internetzugang zur Verfügung.

Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Fürth mbH

Siemensstraße 28
90766 Fürth

Tel.: 0911 - 75 995 - 0
Fax: 0911 - 75 995 - 44

www.wbg-fuerth.de
info@wbg-fuerth.de



DAS BALLEREIGNIS 2019
BAYERNS GRÖSSTER OPEN AIR BALL

SOMMER NACHTS Ball

COMÖDIE
SAMSTAG **20. JULI** 2019
STADTPARK FÜRTH

EINLASS: 17.00 UHR · BEGINN: 19.00 UHR
ERSATZTERMIN BEI VERLEGUNG: 27. JULI 2019

AH ALEXANDER HERRMANN
POWERED BY

**VOLKER HEIBMANN
MARTIN RASSAU
THILO WOLF BIG BAND
ALL THAT · CHARIVARI DISCO
TANZSHOWS · KONZERTE
HOCHFEUERWERK**

GASTRONOMIE **ALEXANDER HERRMANN**

KARTEN AN ALLEN BEKANNTEN VORVERKAUFSSTELLEN
TICKET HOTLINE: ☎ 0911. 74 93 40
online ausdrucken unter: www.comoedie.de

MarktSpiegel

Venezianische Nacht



**Schnittblumen
und Pflanzen
aus der Region.**

SÜBERKRÜB
Gärtnerei & Floristik

Alte Reutstraße 62
90765 Fürth
Tel. 0911-7 90 66 60
www.blumen-sueberkrueb.de

 **Fürth Galerien in der Stadt**

Städtische Galerie:

kunst galerie fürth
Königsplatz 1, Telefon 974-16 90,
info@kunst-galerie-fuerth.de,
www.kunst-galerie-fuerth.de.

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag 13 bis 18 Uhr,
Sonntag/Feiertag 11 bis 17 Uhr, Montag/Dienstag geschlossen (auch an Feiertagen).





Festliches Trompetenkonzert

Die evangelische Kirchengemeinde St. Peter und Paul in Poppenreuth lädt zu einem festlichen Trompetenkonzert am **Sonntag, 21. Juli, 18 Uhr**, ein. Moritz Görg an den Trompeten und Michael Riedel an der Orgel bringen unter anderem Werke von Daniel Purcell, Johann Sebastian Bach und Domenico Gabrielli zur Aufführung. Der Eintritt ist frei, Spenden willkommen.



**Konzert
für Orgel und Trompete**

am Sonntag,
den 21. Juli 2019 um 18 Uhr
in St. Peter und Paul in Fürth-Poppenreuth

Moritz Görg, Würzburg (mit verschiedenen Trompeten) und Michael Riedel, Frankfurt (Orgel) bringen Werke von Daniel Purcell, Johann Sebastian Bach, Domenico Gabrielli u.a. zur Aufführung
Eintritt frei

Wir bedanken uns für die freundliche Unterstützung der Sparkasse Fürth, Herrn Gerhard Kittler und Herrn Bernd Hilpert.

Festliche Musik

Antisemitismus im Fokus

Das Jüdische Museum Franken lädt zu dem Vortrag „Antisemitismus und Migration“ des Kulturwissenschaftlers Mathias Berek am **Sonntag, 14. Juli, 15 Uhr**.

Die These, dass die verstärkte Zuwanderung aus muslimisch geprägten Ländern seit dem Jahr 2014 für einen Anstieg des Antisemitismus in Europa gesorgt hätte, wird

noch immer viel diskutiert. Der Vortrag baut auf den Ergebnissen einer europäischen Fünf-Länder-Studie zu dieser Frage auf und beleuchtet die Komplexität der gegenwärtigen Zustände.

Karten für acht, ermäßigt fünf bzw. mit Fürth Pass einen Euro, können unter Telefon 95 09 88-88 reserviert werden.

Jüdisches Fürth erklärt

Bei der Sonntagsführung im Jüdischen Museum Franken (JMF) unter dem Motto „Jüdisches Fürth“ am **7. Juli, 14 Uhr**, erfahren Interessierte, dass Fürth neben der Geburtsstadt von Jakob Wassermann, Henry Kissinger oder Leopold Ullstein auch vom 16. bis ins frühe 19. Jahrhundert das jüdische Zen-

trum Süddeutschlands war. Wie es gerade im Marktflecken Fürth zu dieser außerordentlichen Blüte jüdischen Lebens kam – und was das jüdische Bürgertum damit zu tun hat – erklärt die Führung im JMF. Eintritt: drei Euro zuzüglich Museumseintritt (sechs Euro, ermäßigt drei Euro).

Sommer-Open-Air mit Rock und Pop auf der Hardhöhe



Foto: PR

Nicht mehr wegzudenken aus dem kulturellen Leben der Fürther Hardhöhe ist das sommerliche Open-Air-Konzert der Band „6 Feet Four“ vor der Kulisse der Heilig-Geist-Kirche. Schon zum achten Mal präsentiert die Cover-Band am Samstag, 20. Juli, 19.30 Uhr, ihre Show mit Klassikern und aktuellen Songs aus Pop, Rock und Soul. Von Abba sowie Adele bis zu den Rolling Stones und U2 reicht das Repertoire. Der Eintritt zum Konzert ist frei. Für Getränke und Grill sorgt die Gemeinde.

Musikalisch-philosophische Tagung

Workshops, Diskussionen, Bühnenprogramm und Livemusik

Der Humanistische Verband Bayern lädt zu der musikalisch-philosophischen Tagung „Last night the DJ saved my life. Wie Musik das Leben besser macht“ am **Samstag, 20. Juli, ab 10 Uhr**, in die Musikschule Fürth, Südstadtpark 1, ein. In Workshops und Diskussionen, bei Bühnenprogramm und Livemusik wird die integrative Kraft der Musik demonstriert.

So wird Ludger Kowal-Summek vom Institut für Musikpädagogik Köln aufzeigen, welche Wirkung Musik auf die

Persönlichkeitsentwicklung haben kann. In der Interviewrunde „Musik als Baustein gelingenden (Zusammen-)Lebens“ berichten Podiumsgäste, wie diese Grenzen niederreißt, Menschen unterschiedlichster Herkunft und jedweden Alters, mit und ohne Behinderung zusammenbringt. Die Opernsängerin Cornelia Lanz und der Geflüchtetenchor geben live eine Kostprobe ihres Könnens.

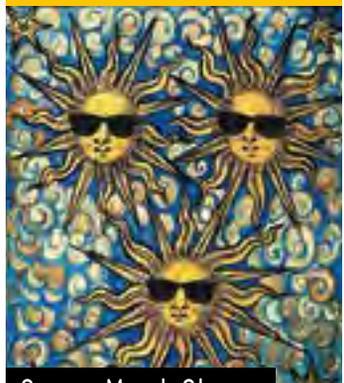
Aber auch die „dunklen“ Seiten der Musik kommen zur Sprache. Inwieweit kann sie ge-

walttätig machen, radikalisieren, indoktrinieren, und gibt es umgekehrt überhaupt eine „menschen-gemäße“ Musik?.

Ab 19.30 Uhr können sich alle Besucherinnen und Besucher auf ein vielfältiges Abendprogramm mit viel Live-Musik von Yusuf Çolak an der Bağlama und seinem Sohn Boran am Flügel sowie „Vollgas Connected“ von der Musikschule Fürth freuen.

Das vollständige Programm und Anmeldung unter www.hvd-bayern.de.

Kammerchor
FRANCONIA VOCALIS



Sonne. Mond. Sterne.

Unter diesem Motto lädt Sie der Kammerchor Franconia Vocalis und sein Leiter Wolfram Wittekind herzlich ein in die Fürther Freilichtbühne zu einem nicht alltäglichen Konzertprogramm. Zu hören sind Werke von Monteverdi, Schubert, Schumann, Wagner, Delibes, Daniel Elder und Ériks Ešenvalds, die sich auf sehr unterschiedliche Weise unseren Himmelskörpern nähern ...

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Freilichtbühne im Fürther Stadtpark

Sonntag, 21. Juli 2019, 20:00 Uhr

Einlass ab 19:30 Uhr - Eintritt frei

www.franconia-vocalis.de

Kaffeerösterei | Lagerverkauf | Genusswelt | Geschenkservice
| Seminare | Kaffeemaschinen - Beratung - Verkauf - Reparatur |

„Kaffee!!!!“

– weil gute Tage nicht mit Grünkohlsaft beginnen!“



Espresso **one**
di mio gusto

Am Farnbach 8 | 90556 Cadolzburg | www.espressone.de | Tel: 09103/71332-0

FABRIK-LAGERVERKAUF



Wann:
Freitag, 19. Juli 8.00 – 18.00 Uhr

Wo:
STEHMANN
AUSSENLAGER LANGENZENN
Mühlsteig 61, Gewerbegebiet V, direkt an der B8, beschildert ab Ausfahrt Langenzenn Süd

Was:
über 10.000 Damenhosen
Sommer- / Winterhosen,
Musterteile und 1b-Ware



jede Hose **10 €**

 **Veranstaltungsorte**
Fürth **in der Stadt Fürth**



BiKuL (Bildungs- und Kulturzentrum im Lindenhain / elan):
Kapellenstraße 47, Telefon 74 32 59 37, www.elan-fuerth.de

Schloss Burgfarrnbach:
Stadtarchiv und Bibliothek: Schloßhof 12, Telefon 97 53 43, arch@fuerth.de,
www.schloss-burgfarrnbach.de, Montag 9 bis 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 9 bis 16 Uhr

Weitere Informationen und Adressen finden Sie unter:
<http://www.fuerth.de/Home/Leben-in-Fuerth.aspx>

30 Jahre
gebraucht werden

 **Gebrauchtwarenhof**
Fürth/Bislohe

Industriestr. 14,
90765 Fürth/Bislohe

Telefon 0911 / 30 732-0

Unsere Öffnungszeiten:
Mo – Fr : 9.00 – 19.00 Uhr
Sa: 9.00 – 16.00 Uhr

Träger: Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern



Eigenes Heim feiert Kärwa

Die Kirchweih Eigenes Heim findet dieses Jahr von **Freitag, 19., bis Montag, 22. Juli**, auf dem Festplatz Eigenes Heim, Ecke Friedrich-Ebert-Straße/Robert-Koch-Straße, statt.

Festprogramm

Freitag, 19. Juli, 19 Uhr: Offizielle Eröffnung durch Oberbürgermeister Thomas Jung und Bürgermeister Markus Braun im „BierHimmel“.

Samstag, 20. Juli, 21.30 Uhr: Großer Lampion- und Fackelzug, Aufstellung Heimgartenstraße, mit der Blaskapelle Oberasbach und dem Kirchenmobil der Kirchengemeinde St. Martin.

Sonntag, 21. Juli, 8 Uhr: Musik-Weckruf mit der Blaskapelle Oberasbach, **10.30 Uhr:**

Ökumenischer Gottesdienst im „BierHimmel“ mit den Kirchengemeinden St. Marin und Christkönig.

Montag, 22. Juli, 10 Uhr:

Früh- schoppen im AWO-Heim, Feldstraße 7, **14 bis 19 Uhr:** Kindernachmittag mit verbilligten Preisen an allen Fahrgeschäften, **ab 16 Uhr:** Kärwaausklang im „BierHimmel“.

Die Kirchweih ist am Freitag, Samstag und Montag von 10 bis 24 Uhr und am Sonntag von 11 bis 24 Uhr geöffnet. ■



Open-Air Kinovergnügen

Von **Montag, 15. Juli, bis Samstag, 7. September**, geht das Babylon Kino mit ausgewählten Filmen auf die Open Air Kino-Tour.

Auf der Freilichtbühne im Stadtpark, der Dachterrasse der Innenstadt-Volksbücherei und am Kulturort Badstraße 8 werden filmische Leckerbissen, wie „Bohemian Rhapsody“, „Van Gogh“, „Leid und Herrlichkeit“, „Sauerkrautkoma“ und „Der Junge muss an die frische Luft“ gezeigt.

Einlass ist jeweils ab 20 Uhr,

Filmstart 21 Uhr (Verzögerungen je nach Lichtverhältnissen sind möglich). Der Eintritt beträgt neun, ermäßigt 7,50 Euro. Vorverkauf an der Babylon Kinokasse und der Abendkasse sowie zuzüglich Gebühren unter www.babylon-kino-fuerth.de, und unter www.reservix.de.

Das detaillierte Programm mit allen Filmen und weiteren Informationen auch zu Rabatten für ZAC-Karten-Inhaber unter www.babylon-kino-fuerth.de. ■

Trödel in den Hinterhöfen

Bereits zum zweiten Mal lädt das Quartiersmanagement in Kooperation mit dem Koordinierten Stadtteilnetzwerk zum Hofflohmarkt in der Innenstadt ein. Zahlreiche Privatleute bieten am **Samstag, 20. Juli, von 10 bis 16 Uhr** ihre gebrauchten Waren feil. Markiert sind die teilnehmenden

Höfe, die sich im Innenstadtbereich zwischen Weiherstraße, Rosenstraße, Schwabacher Straße und Theresienstraße befinden, mit Luftballons an den Toren.

Eine Übersicht mit allen Hausgemeinschaften gibt es zeitnah unter www.hofflohmarkt-fuerth.de. ■

Der Stadtpark wird wieder zur großen Freiluft-Tanzfläche



Foto: Comobile

Musik, Unterhaltung, Spaß und dazu ein Menü vom Feinsten: Der Sommernachtsball ist das Gesellschaftsereignis der Region.

Der Sommer Nachts Ball 2019 steht vor der Tür: Am **Samstag, 20. Juli**, verwandelt sich der an diesem Abend dekorierte Stadtpark wieder in die wahrscheinlich größte Tanzfläche der Welt, heuer unter dem Motto „Venezianische Nacht“: Auf fünf Bühnen gibt's Musik unter anderem von der Thilo Wolf Big Band, den Mozart Heroes sowie All That. In der Charivari-Disco auf der Freilichtbühne legt DJ und Radiomoderator Gerald Kappler auf. Für die Unterhaltung sorgen wie gewohnt Volker Heißmann und Martin

Rassau. Erstmals wird in diesem Jahr Zwei-Sterne-Koch Alexander Herrmann seine Lounge öffnen und seinen Gästen ein Fünf-Gänge-Menü samt begleitender Getränke servieren (Karten inklusive Menü für 199 Euro gibt's noch bei Franken-Ticket am Kohlenmarkt). **Die StadtZEITUNG verlost am Dienstag, 9. Juli, ab 9 Uhr, dreimal zwei Eintrittskarten**, die ersten drei Anruferinnen und Anrufer unter Telefon 974-12 01 gewinnen. Beschäftigte der Stadt Fürth sind von der Verlosung leider ausgeschlossen. ■

Entspannter Stadtparkfrühschoppen in Fürths grüner Oase

Es ist schon Tradition: Am Tag nach dem „Sommer Nachts Ball“ lockt der Stadtparkfrühschoppen bei freiem Eintritt und mit einem bunten Programm die Fürtherinnen und Fürther in das grüne Herz der Kleeblattstadt. Das Fest für die ganze Familie findet am **Sonntag, 21. Juli, von 11 bis 16 Uhr**, statt.

Auf zwei Bühnen ist für die musikalische Umrahmung gesorgt: Die „Pino Barone Band“ serviert von 11 bis 16 Uhr ge-

sangliches „dolce vita“, während „All that“ von 11 bis 14 Uhr den schwarzen Soul lebendig werden lässt. Zahlreiche Stände locken mit einem vielfältigen Getränke- und Speisenangebot und bieten Raum für kulinarische Entdeckungen.

Falls der „Sommer Nachts Ball“ wegen schlechtem Wetter um eine Woche verschoben wird, findet der Stadtparkfrühschoppen am Sonntag, 28. Juli, statt. ■



Archivfoto: Kögler

Unter freiem Himmel kann man beim Stadtparkfrühschoppen entspannen, plaudern und schlemmen.

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:



BISLOHER HAUPTSTRASSE

Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2016)

0 50 75 100 125 150 175 200 225 >250

A+ A B C D E F G H

ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause

60
JAHREN
GRÜNDUNG

ERRICHTUNG VON 6 MODERNEN EIGENTUMSWOHNUNGEN IN FÜRTH-BISLOHE, in ausgesuchter, guter Süd-West-Wohnlage als **KFW-EFFIZIENZHAUS 55**

- 3-Zimmerwohnungen
- Schlüsselfertiges Bauen
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Energiesparende Bauweise
- Fußbodenheizung
- Großzügiger Balkon oder Terrasse
- Carports mit zusätzl. Abstellräumen
- Barrierearme Bauweise und Aufzug
- Solarkollektoren zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung

TELEFON: 0911-75 10 02
WÜRZBURGER STR. 592 • 90768 FÜRTH-BURGFARRNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE

PROVISIONSFREI!

MUSEEN

Camera-obscura-Fotografie – „Fünf Tage im Garten“

Neue Ausstellung in der kunst galerie zeigt Fotos von Günter Derleth

Unter dem Titel „Fünf Tage im Garten“ werden von **Freitag, 6. Juli, bis Sonntag, 11. August**, in der kunst galerie fürth Aufnahmen des Fotografen Günter Derleth gezeigt.

Als Berufsfotograf bis zur Jahrtausendwende der perfekten Hochglanzfotografie verbunden, arbeitet Derleth seit 2001 ausschließlich mit der Lochkamera und gilt darin als bekanntester Fotograf Nordbayerns. In der Presse wurde er zurecht „Magier der Camera obscura“ titulierte.

Extreme Belichtungszeiten sind das Kennzeichen dieser simplen, alten Technik. Entsprechend zeigen sich die Ergebnisse: Alles, was sich bewegt, wird kaum oder überhaupt nicht abgebildet. Es entstehen geheimnisvolle Schattenbilder.

Die Vereinfachung treibt Derleth weiter und zeigt erstmals Fotogramme, bei denen Pflanzen unmittelbar auf dem Fotopapier arrangiert werden – unter Verzicht auf die „dunkle Kammer“.

Zur Ausstellung erscheinen eine kostenlose Broschüre und eine Publikation des Künstlers.

Die Vernissage findet am **Freitag, 5. Juli, 19 Uhr**, statt.

Außerdem werden folgen-

de Führungen angeboten:

Günter Derleth – Dialogführung für Menschen „55+“ – „Kunst am **Dienstag**“, **9. Juli, 14 Uhr**, Anmeldung Telefon 974 16 90. **Sonntagsführungen am 14. und 28. Juli, jeweils um 11 Uhr. Freitagsführung am 2. August um 15 Uhr.**

Veranstaltung im neuen KunstWerkRaum: Am **Donnerstag, 18. Juli, 14 bis 15.30 Uhr**, „Bunte Palette“ – Ein Gestaltungsangebot für Menschen „55+“, Kooperation mit fübs & dem Kulturausschuss des Fürther Seniorenrates. Treffpunkt KunstWerkRaum, Geleitgasse 4, Eintritt sechs Euro, ermäßigt drei Euro, Anmeldung unter Telefon 974-16 90.

Auf Anfrage bietet die kunst galerie ein kunstpädagogisches Programm für Vorschul- und Schulkinder – neuerdings im KunstWerkRaum, Geleitgasse 4, Anmeldung unter Telefon 974 16 90.

Familienführung einmal anders: **Sonntag, 21. Juli, 15 bis 17 Uhr**. „Highlight Kunst“ – Erlebnisführung mit Workshop für Groß und Klein, Kooperation mit der Schule der Phantasie Fürth e.V., Treffpunkt kunst galerie



fürth, Eintritt fünf Euro, Kinder frei. Anmeldung unter Telefon: 974 16 90 oder 73 95 35 35.

Kostenlose Kurzführung „Ich seh` es so...“ am **Sonntag, 18. August ab 16 Uhr**, dieses Mal mit Kunstpatin Marie-Louise Meyer-Harris. ■

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:

KOCHINVEST

Unternehmensgruppe
Innovationskompetenz seit 1987

KURZ

Rundfunkmuseum: Workshop für Kinder

Am **Samstag, 20. Juli, 14 Uhr**, lernen Kinder und Jugendliche ab zehn Jahren in einem kostenlosen Workshop im Rundfunkmuseum, wie defekte Handys repa-

riert werden können, anstatt sie sofort zu entsorgen. In Kleingruppen wird aus je zwei defekten Smartphones ein intaktes gebaut. Hinweise, wie man selber durch

sinnvolles Einkaufen Natur und Geldbeutel gleichzeitig schonen kann, runden das Angebot ab.

Telefonische Anmeldung unter 756 81 10 erforderlich. ■

WAS, WANN, WO

Ritter Rost zu Gast

Der Kinder- und Jugendchor der Erlöserkirche führt am **Sonntag, 7. Juli, 14 Uhr**, das Kindermusical „Ritter Rost und die Zauberfee“ in der Zirndorfer Straße 55, auf. Weitere Infos unter Telefon 72 00 15. ■

Komm, lass uns doch mal ein Radio basteln!

Neue Sonderausstellung im Rundfunkmuseum – Selbermachen im Trend

Selbermachen ist schon seit einiger Zeit im Trend. Ob in Küche, Garten, Garage oder Keller – es wird geschraubt, gelötet, gekocht, gestrickt, gebacken und gehäkelt, was das Zeug hält. Zum „Do-it-yourself“ gehören darüber hinaus das Verbessern, Wiederverwenden und Reparieren.

Wie das bei Radiogeräten funktioniert, zeigt derzeit die Ausstellung „Geschraubt. Gelötet. Geleimt. Vom Selbermachen und Reparieren“ im Rundfunkmuseum.

Das Radio blickt auf eine lange Tradition des Sel-



Foto: Rundfunkmuseum Fürth

Ab sofort beleuchtet die Sonderausstellung den Charme des Selbermachens und lädt Besucherinnen und Besucher ein, den Heimwerker in sich zu entdecken.

bermachens zurück. In der Anfangszeit des Rundfunks

waren Bauteile teuer. Mit dem Selbstbau konnte leicht

Geld gespart werden. Nach dem Kriegsende war es vor allem der Mangel, der die Menschen animierte.

Neben dem Aspekt der blanken Not, motiviert Menschen aber auch der reine Spaß am Selberbauen. Zum Beispiel einen Grundig-Mitarbeiter, der abends in seinem Keller Radios verschiedenster Hersteller als Modell nachbaute – voll funktionstüchtig versteht sich.

Die Ausstellung, die noch bis Mai 2020 zu sehen ist, zeigt viele findige Ideen zum Thema Do it yourself. ■

Geschichte einer Familie

Das Stadtmuseum Fürth lädt am **Sonntag, 7. Juli, 14 Uhr**, zum Vortrag „Mut zum Leben – Geschichte der jüdischen Kaufmannsfamilie Kohnstam“ von Helmut Schwarz ein.

„Mut zum Leben“ ist der Titel des Buches über die aus Fürth stammende Spielwaren-Familie Kohnstam, die während der nationalsozialistischen Herrschaft ein Jahr lang auf der Flucht war und schließlich nach Argentinien auswandern konnte.

Der Historiker Helmut Schwarz, übertrug Pieter Kohnstams Buch ins Deutsche und zeichnet die Flucht der Familie nach, deren

Wege sich in Holland auch mit der Familie von Anne Frank kreuzten. Die Geschichte des Exporthauses Moses Kohnstam & Co., das einst zu den bedeutendsten Spielwarenfirmen Deutschlands zählte, wird ebenfalls näher beleuchtet.

Der Eintritt beträgt fünf Euro, ermäßigt vier Euro, und berechtigt auch zum Besuch der Dauerausstellung und der aktuellen Sonderausstellung „Spielzeug ‚Made in Fürth‘“.

Kontakt: Telefon 97 92 22 90, E-Mail: info.stadtmuseum@fuerth.de, Internet: www.stadtmuseum-fuerth.de. ■

Schule der Phantasie

Mit dem neuen generationsübergreifenden Kooperationsangebot der Schule der Phantasie und der kunst galerie wird zeitgenössische Kunst erlebbar.

Bei einer Führung durch die jeweils aktuelle Ausstellung in der städtischen Galerie lassen sich die

Teilnehmerinnen und Teilnehmer inspirieren, in einem anschließenden Workshop in der Jugendkunstschule werden die Eindrücke kreativ umgesetzt.

Das Angebot ist für alle Altersgruppen, für Einzel- und Gruppenbesucher sowie Familien buchbar. Treffpunkt ist jeweils um 15 Uhr, in der kunst galerie

fürth, Königsplatz 1, die Kosten betragen fünf Euro für Erwachsene, inklusive Material, Kinder sind frei.

Nächster Termin: Sonntag, 21. Juli, 15 bis 17 Uhr:

Günter Derleth – Fünf Tage im Garten: Fotos machen ohne

Kamera? Das geht! Genauso wie in der

Ausstellung des Fürther Künstlers werden Fotogramme auf speziellem Fotopapier gestaltet. Motiv legen, Belichten, Entwickeln – fertig!

Weitere Termine und Anmeldung unter Telefon 974 16 90 (kunst galerie) oder 73 95 35 35 (Schule der Phantasie). ■



WBG tut gut!



Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage. Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Fürth

GRÜNER MARKT

STELLENANZEIGEN

kommunal:bit

Wir verstehen Verwaltung!



Der **Kommunale Betrieb** für Informationstechnik (KommunalBIT) mit Sitz in Fürth ist der zentrale Dienstleister für IT und Telekommunikation für die Städte Erlangen, Fürth, Schwabach und die Mitglieder des Zweckverbandes Informationstechnik Franken (ZV IT Franken). Die rund 70 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von **KommunalBIT** stellen für die etwa 3.300 Anwenderinnen und Anwender in den Verwaltungen sowie für 38 Schulen ein qualitativ hochwertiges und bedarfsgerechtes Angebot an Hardware, Software und IT-Dienstleistungen zur Verfügung.

Wir kennen das kommunale Umfeld und dessen spezielle Anforderungen an die Informationstechnik.

Wir suchen zum **1. September 2020** zwei **Auszubildende** für den Beruf

Fachinformatiker (w/m/d) Fachrichtung Systemintegration

Einstellungsvoraussetzung für die dreijährige Ausbildung sind der mittlere Bildungsabschluss sowie mindestens ein Jahr Unterricht in Informatik oder vergleichbare IT-Kenntnisse.

Genaue Angaben zu den Bewerbungsvoraussetzungen und zum Ausbildungsberuf finden Sie im Internet unter www.kommunalbit.de oder können Sie unter Tel. (0911) 21 777-210 anfordern.

Bitte bewerben Sie sich bis zum **15. Juli 2019** ausschließlich online unter www.fuerth.de/karriere.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Ausschreibung. Wir fördern die Chancengleichheit in allen Bereichen. KommunalBIT freut sich auf Ihre Bewerbung!

www.kommunalbit.de

Bundesfreiwilligendienst im Rundfunkmuseum

Das Rundfunkmuseum sucht ab Juli (Beginn relativ flexibel) eine Bundesfreiwilligendienstleistende oder einen -leistenden.

Interessierte erwartet eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem engagierten und kreativen Team. Das Aufgabengebiet umfasst die Unterstützung in den vielseitigen Bereichen der täglichen Museumsarbeit, wie Cafébetrieb, Pädagogik, Ausstellungen oder Veranstaltungen. Interessierte sollten Spaß an der Arbeit mit Menschen haben, Einsatzbereitschaft, Interesse an Kultur und Museum sowie Organisationsgeschick mitbringen.

Ein Lebenslauf und ein kurzes Anschreiben können an die E-Mail-Adresse rundfunkmuseum@fuerth.de gesendet werden, weitere Informationen gibt es unter der Rufnummer 756 81 10. ■



www.fuerth.de
in der Metropolregion
Nürnberg

Die Stadt Fürth sucht für die **Fachstelle „Kommunales Gesundheitsmanagement“** zum 1. Januar 2020 einen

Sachbearbeiter (w/m/d) Gesundheitsmanagement

- EGr 11 TVöD / Vollzeit / befristet bis 31. Dezember 2024
- im Referat I für Schule, Bildung und Sport
- Ausbildung: abgeschlossenes Hochschulstudium im Bereich Gesundheitsmanagement/-förderung/-wissenschaften oder ein vergleichbares Hochschulstudium mit entsprechenden Schwerpunkten im Gesundheitswesen

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1015.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.



Bewerben Sie sich bitte bis 12. Juli 2019 online unter www.fuerth.de/karriere

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

KLEINANZEIGEN

Automobile/KFZ

Ankauf gut erhaltener Gebrauchtwagen. Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 790 59 09

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Gesundheit & Wellness

www.gedanken-kompass.de
Prüfungsangst? Lampenfieber? Erwartungsdruck? Stress? Hypnose/EMDR können helfen!
Info: A. Goebel (HP) 97902400

Podologie Alvin Frauenknecht
Krankenkassenzulassung
Medizinische Fußpflege
Espanstraße 32, 0911/7048234, 0163/3153196

Systemische Familienaufstellung, Einzel/Gruppe, Ausbildung, Coaching, Mediation, Konfliktlösungen
www.haraldkriegbaum.com
Tel. 7670913

Gesundheit durch die Heilkraft der Natur, Andrea Danzer, Tel. 0157 7389 2369
www.energien-der-seele.de

Qi Gong zum Entspannen und präventiv. Mit Kassenzulassung. 0176 842 96091 oder www.zentrum-qi-gong.de

Geschäftsempfehlungen

Fachanwältin für Familienrecht berät Sie über alle Folgen von Trennung u. Scheidung; Ehegatten- u. Kindesunterhalt, Zugewinn und Vermögensauseinandersetzung. Erstberatung zum Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

Erbrechtliche Beratung
Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- und Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

Gartenpflege Morawski seit 1987. Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-, Baum- und Strauchschnitt, Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage. Liefern von Schuttgütern, Abholung von Gartenabfällen etc. mit Lkw und Greifer. Tel. 771314 www.gartenpflege-morawski.de

Sommerschnitt am Obstbaum!
W. Jenn, zert. Obstbaumpfleger
Tel. 399144

IMPRESSUM

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt Hallstraße 2, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer,
Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,
Alexandra Meisel, Britt Hungele,
Willi Ebersberger

Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

Druck

Schenkelberg Druck Weimar GmbH,
Österholzstraße 9, 99428 Nohra

Verteiler

Direktwerbung Franken,
Telefon 9698110

Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH
Siemensstraße 3
90766 Fürth
Telefon 0911-976 40 79 66
Fax 0911-976 40 79 99
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

Feuchte Mauern? Abfallender Verputz? Schimmel? Salpeter?

Trockene Wände mit dem **bjk-Dicht-System** ohne Aufgraben. Auch für Häuser ohne Keller. Beratung vor Ort? Einfach anrufen bei:
bautenschutz katz GmbH ☎ 0 91 22 / 79 88-0
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach
www.bautenschutz-katz.de

HairStyle by Ramona

Wir machen den Style...

mit Energie und Fantasie verwöhnen wir Kopf und Seele

Neu
Pflege & Duftprodukte
Modische Accessoires & Bekleidung

Trendschmuck und mehr...

Di / Mi 9-17 Uhr Do / Fr 9-18 Uhr Sa 9-13 Uhr
Königsstraße 11 - 90762 Fürth
Tel.: 0911 / 77 40 63

Wenn Ihre Hard- oder Software mal wieder streikt, den Geist aufgegeben hat oder nicht mehr tut was sie soll. Wir sind für Sie da. Tel 0911 75 67 670. www.itservice-fuerth.de

Entrümpelungsdienst räumt alles zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel. 0911/3685562

Dichtheitsprüfung Zertifizierter Fachbetrieb für Dichtheitsprüfung u. Kanalinspektion Tel.: 0911/41 75 77 info@subway-rohrsanierung.de

Malermeister Norbert Schlicht info@maler-schlicht.de Tel.: 0170-4127026

Sie brauchen Hilfe? Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel. 0911/469394, Mobil 0170 1734404.

Fränkische Tracht und mehr für Sie und Ihn in Maßanfertigung Tel.09851 9980330 www.kleiderstolz.de

Kanalsanierung und Rohr-sanierung mittels Inliner, ohne Schacht, wurzelfest, auch Falleitungen – Kanalortung, Hohlraumverfüllung, Beseitigung von Abflusshemmnissen – Zertifiziert für Dichtigkeitsnachweis und Kanalinspektion. Tel. 0911/41 75 77 – Fax 0911-941 99 84 – info@subway-rohrsanierung.de

Stellenmarkt

Suche Reinigungsobjekte: Treppenhaus, Winterdienst, Büro und Praxis
Tel: 017631095993

Liebe Patientinnen und Patienten,
nach 30-jähriger Tätigkeit in Fürth als **Internist/Gastroenterologe** verabschiede ich mich in den Ruhestand. Ich danke Ihnen für Ihr Vertrauen und wünsche Ihnen weiterhin gute Gesundheit.

Dr. med. Joachim Schmitz

Helfer für Gartenarbeiten – gelernt oder ungelernt gesucht, spätere Firmenübernahme möglich, Näheres ab 17 Uhr unter Telefon 0911 75 59 27.

Verschiedenes

Suche Kontakt zu ehemaligen technischen Mitarbeitern der Nürnberger Firmen Noris-Plank und Braun Foto, zum Erfahrungsaustausch bei Reparaturen von Projektoren oder zur Mitarbeit im Repair Cafe. Roland Schmidt • 90513 Zirndorf • Tel: 0911 607804

Suche Schallplatten und CDs! Keine Klassik und keine Volksmusik. Tel.: 0911-7499259

BRIDGE 1. Bridge-Club Nürnberg-Fürth e.V., Hintermayrstr. 28, Nbg., Kostenfreier Info- und Schnuppertag am Sa 06. Juli 2019 von 15 bis 17 Uhr: Schauen Sie beim Spielen zu oder nehmen Sie die Karten in die Hand - erfahren Sie den Reiz des Bridge-Spiels - auch bei Gesprächen mit Kaffee und Kuchen.

Immobilien

Kleine 1-2 Zimmer Wohnung zum Kauf von Privat gesucht. Gerne auch renovierungsbedürftig Tel.: 0911/14885264

Familie mit 2 kleinen Kindern sucht Haushaltshilfe in Fürth. Wir freuen uns auf Ihren Anruf: 0176/64600970.

Veranstaltung

4. GARAGEN-FLOHMARKT 13.07.19 Fürth-Unterfürberg räumt aus und lädt von 10-16 Uhr zu seinem beliebten Trödl ein. Gut zu Fuß o. per Fahrrad zu erkunden. Infos online Facebook meinestadt.de marktspiegel

KOSTENLOS

holen wir gut erhaltene Möbel und funktionsfähige Elektrogeräte ab.

Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!

Günstig und zuverlässig.

AKTIONSHALLE STEIN in Fürth
Schreiberstr. 9-15, 90763 Fürth

Tel.: 0911 / 70 53 69

Design für Wand & Boden

Wir erledigen für Sie:

- Maler-, Tapezier- & Lackarbeiten
- Entrümpelungen & Wohnungsauflösung
- uvm.

Balbierstraße 10 Mobil 0172 10 41 164
90763 Fürth | roses_dienstleistungen@t-online.de

tilgner
Haustechnik

Sanitär, Badsanierung, Wasseraufbereitung, Komplettbäder, Heizung, Solar, Klima, Flaschnerei, Dachdeckerei, Lüftung, Kundendienst, Notdienst und Wartung

Siegelsdorfer Straße 27a
90768 Fürth
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de

Praxiseröffnung



Praxis für Körper- und Traumaarbeit

Tatjana van de Weyer
Heilpraktikerin & Physiotherapeutin

Hirschenstraße 58
90762 Fürth
0911 1809 2334
www.heilpraxis-vandeweyer.de

Gartenbau HANNWEG

Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern



Rollrasen
Teichbau

90768 Fürth-Vach - Tel. 0911/76 11 26
Zedernstraße 12 - Fax 0911/76 33 26

JETZT JAHRHUNDERT-FEST ANGEBOTE SICHERN!

IHR BOUTIQUE-COUPON

50€ ab 150€

10 € ab 30 €
25 € ab 75 €

GESCHENKT¹⁾

35%

RABATT

AUF ALLE MÖBEL

72%²⁾

RABATT

AUF FREI GEPLANTE KÜCHEN

JETZT bis zu **50%**

ohne Wenn und Aber

AUF ALLE MARKEN

WISSTGANG nolte hülsta
VOGLAUER enpo STADT GWINNER
himolla w WENIGER
WSCHLIG VENTHARDE

Das Jahrhundert-

**EINRICHTUNGS
FEST**

Flamme
KÜCHEN + MÖBEL

Samstag

06.

Juli

AB SOFORT
GÜLTIG BIS

Alle Aktionen ab sofort gültig bis 06.07.2019 ¹⁾ Beim Kauf von Boutique-Ware ab einem Einkaufswert von 30,-€ erhalten Sie den jeweils oben gezeigten Nachlass. Nur bei Vorlage dieses Coupons. Nur ein Coupon pro Person. Keine Barauszahlung. Ausgenommen sind reduzierte Artikel und Lebensmittel. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. ²⁾ Gilt auf alle frei geplanten Küchen.

Flamme[®]
KÜCHEN + MÖBEL

Flamme Möbel Fürth GmbH & Co. KG
📍 Hardstraße 80 • 90766 Fürth
☎ 09 11/7 59 09 - 0 ✉ info@flamme-fuerth.de
www.flamme.de

Vorab unbedingt Termin reservieren auf:

www.flamme.de/kuechen

Unsere Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 10-19 Uhr & Sa.: 10-18 Uhr

Und folgen Sie uns auch auf INSTAGRAM!

Besuchen Sie uns auf FACEBOOK!
facebook.de/Flamme.Kuechen.Moebel

Unsere erfahrenen Küchenfachberater begleiten Sie vom korrekten Aufmaß Ihres Raumes über die Planung der neuen Küche bis hin zum Einbau und Installation. Sie können sich voll und ganz auf uns verlassen.